

После того, как глава ВОЗ предсказал скорую будущую эпидемию, более смертоносную чем нынешняя, начались бурные обсуждения, к чему нам всем готовиться.

стр. 12

나는 한반도 문제의 본질은 평화적으로 현상을 변경하고자하는 세력과 현상을 유지하고자하는 세력사이의 <보이지 않는 거대한 전쟁>이라고 표현한다.

стр. 9

В Нур-Султане во Дворце независимости прошёл ежегодный международный фестиваль-конкурс хореографического искусства Silk Way.

стр. 13

Республиканская корейская газета.

Издается с 1 марта 1923 г.

Выходит один раз в неделю.

www.koreans.kz

КОРЕ ИЛБГО

고려일보



Газета награждена Орденом «Дружбы народов» 30 мая 1988 г.



22 (1769) 11 июня 2021 года

Костанайцы активно включаются в проекты АКК



стр. 3

А 아버지의 뜻과 마음을 따라



стр. 10

Главное – чтобы костюмчик сидел



стр. 11

В «ЕДИНЕНИИ» ОБЪЕДИНЯЮТСЯ ПАЛИТРЫ



В замечательной галерее Алматы (в холле бывшего кинотеатра «Искра») начала работу международная выставка со звучным названием «Единение». В пространстве знакового мероприятия экспонируются работы как уже очень известных корейских художников Казахстана, так и молодых. А также в ней принимают участие их коллеги из Южной Кореи. В числе организаторов и спонсоров выставки выступили сразу несколько организаций. В их числе Консульство Республики Корея в Алматы, Ассоциация корейцев Казахстана, Алматинский корейский национальный центр. Поддержал и предоставил выставочный зал для проведения выставки акимат Алматы, куратором выступил известный художник Виктор Васильевич Мун, который первоначально планировал приурочить событие международной значимости к 30-летию независимости Казахстана, а заодно и так «громко» отметить свое 70-летие. На выставке присутствовали и выступили ведущие искусствоведы Казахстана, общественные деятели, деятели культуры и искусства.

стр. 4

고려인 동포들과 함께... 카자흐스탄 평화통일 골든벨 성황리 개최

한반도의 평화와 번영을 기원하는 열망으로 개최된 '2021 통일골든벨' 대회가 카자흐스탄에 거주하는 재외 청소년들과 고려인 동포학생들이 함께 참가한 가운데 5일(토), 성황리에 개최되었다.

신종 코로나 바이러스 감염병(코로나 19)으로 인해 온라인으로 개최된 이날 대회는 최대 도시 알마티와 수도 누르술탄 뿐만 아니라 카자흐스탄 전역에서 참가한 76명의 신청자 가운데 45명이 결선 대회를 펼쳐 한반도 통일과 관련된 정책과 역사, 시사 상식 뿐만 아니라 한국 역사와 문화에 대한 지식을 겨루었다.

김상욱 민주평통 카자흐스탄지회장은 "2018년 남북한 두 정상만 만나서 한반도에서 더 이상 전쟁은 없을 것이며 새로운 평화의 시대가 열렸음을 8천만 우리 겨레와 전세계에 엄숙히 천명하였다.



стр. 7

Прошло расширенное заседание Совета АНК

На заседании рассмотрены принятые на XXIX сессии АНК решения и приоритетные задачи по повышению эффективной деятельности ассамблеи в новых условиях глобального мира.

Выступая на заседании, государственный секретарь РК Крымбек Кушербаев подчеркнул, что в современном мире успех социально-экономического развития государства напрямую зависит от единства народа, межэтнического согласия и межконфессиональной гармонии. Также отмечено, что мир и покой внутри страны, международный авторитет, доверие инвесторов и экономический рост – все это результаты формулы национального единства Елбасы Н.А.Назарбаева. Поэтому в деятельности ассамблеи должен быть сделан акцент на формирование общих ценностей и интересов, консолидирующих единый народ Казахстана.

Госсекретарь дал ряд конкретных поручений, направленных на дальнейшее инсти-

туциональное и инфраструктурное укрепление Ассамблеи народа Казахстана.

В расширенном заседании Совета АНК приняли участие заместитель председателя АНК – заведующий секретариатом Марат Азильханов, заместители председателя Ассамблеи народа Казахстана Майя Бекбаева и Закиржан Кузиев, депутаты мажилиса парламента, руководители центральных и местных исполнительных органов, члены Совета АНК, общественные деятели, представители научной и творческой интеллигенции.



Он также отметил, что в рамках совершенствования государственной политики в сфере межэтнических отношений проведена модернизация системы обеспечения межэтнического согласия.

– Секретариатом АНК выработаны подходы по формированию составов ассамблеи на местах и направлены акимам – председателям АНК городов и областей, в соответствии с которыми в регионах сейчас проведена работа по

ротации членом ассамблеи, – добавил Марат Азильханов.

В составы региональных ассамблей включаются представители от этнокультурных объединений, структур АНК, научной и творческой интеллигенции, общественных объединений и молодежных организаций, государственных органов и лидеров общественного мнения в соответствии с предложениями регионов.

– При утверждении состав ассамблеи будет состоять из 523 членом, в том числе на центральном уровне – 105 и на региональном – 418. Таким образом, предусматривается значительное расширение регионального компонента, а также молодежного сегмента ассамблеи. Всего в составе ассамблеи представлено 39 этнических групп, – проинформировал заместитель председателя АНК.

Также обновляется состав Совета АНК в связи с изменением места работы государственных служащих, являющихся членами ассамблей.

– Состав совета состоит из 76 членом, ранее 72, в который вошло руководство страны, администрации Президента, канцелярии Первого Президента – Елбасы, министр информации и общественного развития, культуры и спорта, образования и науки, акимы городов Нур-Султана, Алматы, Шымкента, областей, которые также являются председателями АНК на местах. 10 членом совета представляют мажилис парламента, два члена совета являются депутатами сената парламента, – отметил Марат Азильханов.

Также в ходе заседания определили официального

представителя АНК. Им стала заместитель председателя ассамблеи, председатель Клуба журналистов АНК Майя Бекбаева.

Зачастую возникают вопросы, по которым нужна единая официальная позиция ассамблеи. Введение в состав ассамблеи официального представителя позволит выразить официальную позицию по всем актуальным и общественным вопросам, требующим как позицию, так и разъяснение с нашей стороны, – сказал Марат Азильханов.

– Будучи профессиональным журналистом, Майя Толеговна прекрасно знает работу СМИ, а также специфику освещения темы межэтнических отношений.

В ходе расширенного заседания участники единогласно проголосовали за утверждение составом.

Снижение заболеваемости коронавирусом отмечается в Казахстане

С начала мая заболеваемость коронавирусом снизилась в 2,1 раза. Об этом сообщил министр здравоохранения РК Алексей Цой.

Как рассказал министр здравоохранения на заседании правительства, в Казахстане на 10 июня зарегистрировано 397 976 больных с положительным результатом и 55 999 случаев с КВИ минус.

– По республике в целом продолжается снижение заболеваемости коронавирусной инфекцией. Число выявленных случаев КВИ за последнюю неделю снизилось с 11 тысяч до 8 тысяч случаев, или в 1,3 раза по сравнению с прошлой неделей. С начала мая заболеваемость снизилась в 2,1 раза, – сообщил Алексей Цой.

По данным Минздрава РК, на 10 июня 2021 года в республике I компонентом провакцинировано 2 371 178 человек, II компонентом 1 264 247 человек.



Шахматный турнир прошел в Караганде в рамках празднования Дня госсимволов РК

В Доме дружбы Караганды в рамках празднования Дня государственных символов прошел шахматный турнир «Ход конём» среди представителей этнокультурных объединений.

Цель турнира, который организовала областная ассамблея совместно с «Чатуранга, школа шахмат» г. Караганды, – пропаганда и популяризация шахмат как одного из интеллектуальных видов спорта, а также дружба и взаимопонимание, содействие интеллектуальному развитию и здоровому образу жизни.

Шахматы всегда влияли положительно на человека, вырабатывая такие качества, как восприятие, внимание, воображение, память, мышление, начальные формы волевого управления поведением.

В турнире участвовали представители этнокультурных объединений, в команде было по два человека. Соревнования проводились по системе с выбыванием, то есть проигравший в партии участник выбывал из турнира. К участию в турнире допускались все желающие, независимо от квалификации.

Турнир проводился по олимпийской системе в 9 туров, в соответствии с правилами ФИДЕ. Самому старшему участнику было 63 года, а самому юному – 7 лет.

Активность и лучшие результаты показали команды Этнокультурного объединения корейцев Карагандинской области, белорусского центра «Суайчинники», Китайского национально-культурного центра «Дружба», общественного объединения «Lituanica», национального культурного центра «Дагестан» и команда «Каисса».

По итогам турнира 1-е место присудили Владимиру Цою, который представлял областное корейское этнокультурное объединение, 2-е место – Дмитрию Гейн из центра «Суайчинники», и 3-е место получил представитель литовского центра «Литуаника» Сералы Кастаев.



Костанайцы активно включаются в проекты АКК

Актив корейского этнокультурного объединения Костанайской области провёл рабочую встречу в конференц-зале Дома дружбы под председательством руководителя ЭКО Ульяны Ким.

**Федор МИН,
Костанай**

Собрание началось с представления новых активистов и их знакомства с целями, задачами и формами работы объединения. Затем Ульяна Львовна рассказала о выездном региональном заседании Ассоциации корейцев Казахстана, состоявшемся в мае в Нур-Султане.

– На встрече с лидерами АКК, руководителями и активистами столичного, Акмолинского, Карагандинского, Северо-Казахстанского, а также нашего Костанайского подразделений была презентована концепция развития ассоциации и программы по её реализации, – пояснила Ульяна Ким. – Предложенная концепция разработана на ближайшие десять лет. Одно из особо значимых направлений – это программа «АКК Lingua» по изучению основ разговорного казахского языка. Изучать язык может любой желающий, курс состоит из 25

тематических занятий, каждый урок – это диалог на разные темы, которые ежедневно встречаются в обычных жизненных ситуациях. Этот курс разработан в Алматы, а затем методику распространили по всем областям Казахстана. Сейчас у нас три группы по два человека из представителей корейской диаспоры. Но присоединиться к занятиям могут все, тем более что курс ведётся в онлайн-формате и можно выбрать для себя удобное время.

Участница встречи Лариса Ким отметила, что её десятилетняя дочь на уроках казахского также осваивает язык в диалоге и за последний год заметно преуспела, так что этот способ довольно эффективен. Курс разговорного казахского языка у многих участников собрания вызвал интерес. Ульяна Львовна объяснила, как включиться в эти занятия.

– Знание казахского языка особенно необходимо молодёжи, это залог успешной карьеры и конкурентоспособности



на рынке труда, – добавила Ульяна Ким.

Внимание собравшихся привлек и проект АКК-networking – площадка, призванная объединить профессионалов из разных сфер.

Как рассказала председатель корейского ЭКО, костанайское подразделение АКК активно сотрудничает с доктором исторических наук, московским профессором Виктором Теном. Виктор Алексеевич пишет книгу о репрессированных корейцах.

Собирать материалы ему помогают также костанайцы, а в ближайшей перспективе – помочь и с выходом книги в печать, что запланировано к концу нынешнего лета.

– В следующем году мы будем отмечать 85-летие проживания корейцев в Казахстане, – напомнила Ульяна Львовна. – Как известно из архивных данных, в 1937 году наша область приняла 982 семьи, а это 5100 человек. За прошедшее с тех событий время корейцы в разных отраслях добились весомых

успехов, внесли большой вклад в развитие Казахстана. Но этого бы не случилось, если бы в суровые годы переселенцев не поддержали коренные жители региона, которые нередко делились последним куском хлеба. В знак благодарности казахскому народу к 85-летию планируется установить мемориальную доску. Примеры уже есть в других регионах республики.

Участники собрания обсудили этот и другие актуальные вопросы и наметили пути решения поставленных задач.

Викторина Golden Bell – за объединение Кореи

5 июня, в субботу, в Алматы прошла викторина Golden Bell, организованная казахстанской секцией Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи. В конкурсе участвовало более семидесяти казахстанцев, изучающих корейский язык и интересующихся Кореей, в возрасте от 12 до 22 лет, а также шестнадцать южнокорейских граждан, проживающих в Казахстане. В связи с карантинными ограничениями мероприятие проводилось в формате онлайн.

Юлия НАМ

В связи с большим количеством желающих поучаствовать в конкурсе, количество участников увеличили с предполагаемых пятидесяти до более семидесяти. Ведущие конкурса – Нелли Хан и Ли Дже Ук – перед началом викторины чётко разъяснили правила и даже предоставили возможность конкурсантам потренироваться.

Так, по правилам конкурса, в случае если игрок давал неверный ответ, он обязан был отключить на своем устройстве видеорежим и ожидать окончания игры, чтобы поучаствовать в лотерее. Выигрывает тот, кто ответит правильно на все вопросы. Всего было подготовлено тридцать слайдов-вопросов, написанных на корейском и русском языках. Также по одному видеозаданию подготовили Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Казахстане Ку Хонсок, генеральный консул Республики Корея в Алматы Ким Хынг Су и заместитель председателя Ассоциации южнокорейских граждан в Казахстане Пак Тэ Сан.

Вопросы оказались непростыми. Однако участники хорошо подготовились и даже на пятнадцатом вопросе из викторины не выбыло и половины конкурсантов. Поэтому организаторам пришлось укоротить время подготовки ответа. На двадцать пятом вопросе видеорежим пришлось отключить всем русскоязычным участникам и в игре осталось лишь четыре гражданина Южной Кореи. Они упорно шли к финалу, уверенно отвечая на последние заготов-

ленные задания, ситуация накалялась. Вопросы закончились, а победители так и не выявились. Разрешить ситуацию взялся председатель казахстанской секции Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи Ким Сан Ук, адресуя конкурсантам свои вопросы. Но финалисты и на них давали правильные ответы. Лишь на шестом задании от Ким Сан Ука определился победитель, им стал – Юн Ё Джун, выигравший главный приз – 100 тысяч тенге. Победитель конкурса Юн Ё Джун учится в девятом классе и проживает в Казахстане около трёх лет. Среди остальных троих участников невозможно было определить лучших. Им было присуждено второе место и вручено по 70 тысяч тенге.

Затем состоялся розыгрыш лотереи, в которой авиабилет Алматы – Сеул – Алматы выиграла студентка из Астаны Со Ё Джин, вакуумный пылесос LG достался Сабине Сейдумановой, беспроводные блютуз-наушники – Нандире Ибраимовой. Спонсорами мероприятия выступили: Asiana Airlines, LG Electronics, Shinhan Bank, Lotte Rahat и Almaty Hangul School.

– Несмотря на то, что викторина организована онлайн, прошла она успешно, – рассказывает Нелли Хан. – Дети, участвовавшие в конкурсе, выражали свой восторг от участия в игре, говорили, что узнали много нового и интересного про историю Кореи.

Проблема объединения корейского полуострова настолько актуальна, что специально для её решения создан Национальный консультативный совет по объединению, генеральным председателем которого является действующий президент Южной Кореи – Мун Дженг Ин. Во всех странах, где проживает значительное количество соплеменников, образованы секции Консультативного совета по мирному и демократическому объединению Кореи. Викторина «Голден Белл» проводится во всём мире ежегодно. Вышедшие в финал участники в этом году поедут соревноваться в Европу на объединённый конкурс.



В «Единении» объединяются палитры

Окончание.

Начало на стр. 1

Пришли многие ученые, историки, педагоги, учащиеся художественных колледжей и школ – все те, кому дорого и интересно многоликое искусство Казахстана, где художники многих национальностей и культур представляют на суд зрителя собственное видение мира и работы художников Страны утренней свежести, где в отображении мира еще живы и канонические традиции и чувствуется влияние европейской реалистической школы. Содержательная, хотя и небольшая получилась выставка.

Тамара ТИИ

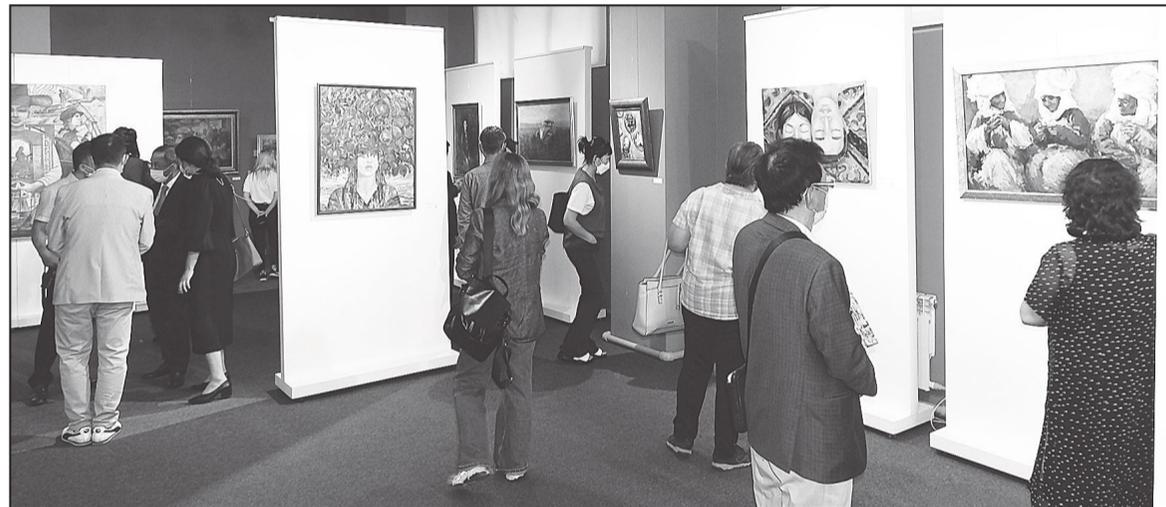
Танцами самодеятельных артистов в красочных национальных костюмах и песнями на корейском языке открылось уникальное торжество, каковым по мнению многих искусствоведов является выставка, открылась дверь в галерею. Выступающие вручили грамоты и дипломы тем, кто активно работает на развитие искусства, кто в условиях пандемии не переставал активно трудиться на благо развития корейского искусства. Юбилею Виктору Муну от Ассоциации корейцев Казахстана была вручена «Золотая медаль АКК» за большой вклад в корейское общественное движение. Присутствующие коллеги из творческих сообществ вручили художникам благодарственные письма от своих коллективов за активную поддержку.

Первое слово предоставили почетному гостю и активному сподвижнику подобных мероприятий генеральному консулу Республики Корея в Алматы Ким Хынг Су. Кстати, многие выступающие в своих приветственных речах благодарили дипломата за его отзывчивость, за то, что он обычно не перепоручает просьб своим подчиненным, когда речь идет о таких мероприятиях, как нынешнее. Он сам живет ими и лично участвует в них.

– Сегодня мне отраднее отметить, – сказал он в своем выступлении, – что проживающая в Казахстане стотысячная диаспора корейцев, искренне переживая историческую боль и именуясь корё сарам, не утратила национальную идентичность и прикладывает все усилия для сохранения в

Казахстане корейской культуры, для развития искусства корейского народа. Нынешняя выставка имеет глубокое значение, во-первых, потому что она посвящена 30-летию Казахстана – страны, ставшей родиной для тысяч моих соплеменников. Во-вторых, потому что на ней представлены работы художников с исторической родины – из Южной Кореи. Знаю, что искусство нуждается в непрерывной поддержке. Поэтому наше консульство приняло решение и на этот раз поддержать художников. Желаю всем посетителям выставки в едином порыве окунуться в мир теплых и прекрасных произведений, какие я здесь увидел. Мы всегда вам будем помогать, не сомневайтесь в этом.

Приславший свой отзыв



по выставке президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай в приветственном письме отметил: «Нынешняя выставка по-своему уникальна, ведь на ней представлены работы нескольких поколений живописцев из двух стран. У корейских художников в Казахстане сформировался свой, особенный стиль в изобразительном искусстве. Поэтому нашим художникам удалось, с одной стороны, отразить национальную самобытность своего «Я», с другой – в процессе самореализации они впитали в себя многообразие, присущее изобразительному искусству многонационального Казахстана».

Среди выступающих был удивительный человек, который уже много лет трудится в Казахстане, не только всячески поддерживая развитие корейской культуры и лично участвуя в организации мероприятий, направленных на ее развитие. Член Международной ассоциации корейской культуры и искусства, руководитель Алматинского центра искусств «Хан» Ким Бу Сик сам пишет стихи и,

являясь музыкантом и дирижером, а также художником, прямо на открытии выставки и во время ее работы продемонстрировал свои умения. А как художник он представил на суд посетителей несколько своих полотен. Ким Бу Сик – традиционный корейский живописец. Его работы побывали уже не в одной стране мира и всюду пользовались неизменным интересом ценителей искусства. Названия его полотен, в отличие от многих коллег, предельно лаконичны: «Весна», «Родина», «Наши горы», «Май» и т.д.

По почерку можно узнать принадлежность работ еще с порога выставки: мягкая лиричность, обаяние природы в любом ее состоянии, какой-то устойчивой грустью напол-

работы побывали в Южной Корее, где были встречены с большим интересом и вниманием публики Страны утренней свежести. Как отметила в своем выступлении искусствовед Камилла Ли, работы Виктора Муна всегда «привлекают внимание сложностью композиционных решений, многослойностью содержания, апелляций, исполнительским мастерством. В них ясно проявляются национальные образы, обращенные к корейской философии и эстетике с ее утонченностью эмоционально-духовных переживаний».

Предельно насыщены формами композиции Георгия Ли – казахстанского художника, тоже очень активно выставляющего свои работы на всевоз-

можных выставках. Немного остановила стремление выйти со своими мыслеформами к широкому зрителю пандемия. Так что нынешнее мероприятие для художников стало большим праздником. Как рады они были увидеть друг друга, поговорить о новостях в жизни, о творчестве, планах.

Праздничные, как называют работы Елены Тё, картины стали украшением нынешней выставки. Много света, пространства, тона и цвета только нежные и теплые. Ее любовь к цветам и всевозможным натюрмортам сказывается в раскрытии любой темы, за которую берется художник. Не случайно ее полотна сегодня пользуются большим спросом у покупателей, которые в свои дома хотят поселить радость, любовь ко всему живому – такую любовь, которая не нуждается в ответе на вопрос «почему?». Да потому что мир прекрасен! Он бушует своим летом, переливается всеми цветами радуги и всегда открыт перед теми, кому дорога природа. Есть здесь много известных картин Елены, ко-

торые посвящены казахскому народному эпосу, торжествам, посвященным любимым казахским народом праздникам, городским пейзажам, любимым цветам художницы, а также ее личному знакомству с природой и культурой Кореи. Целый цикл работ создала художница после поездки на историческую родину, и эти впечатления стали достоянием посетителей выставки «Единение».

Молодых художников на выставке представляет дизайнер, художник и живописец родом из Караганды Евгений Ким. Его направление – классический реализм. Сами картины «Жук в степи» (о запутавшейся в высокой траве автомашине), «Без слов» (видимо, сцена, где молодежь, засидевшаяся за разговором и музыкой, созерцает просыпающийся от весеннего сна город). Картинам Евгения свойственна эмоциональная наполненность в раскрытии темы, за которую он берется, и его чувствам доверяешь с первого же знакомства с его работами.

В работах Светланы Цой прослеживается глубокий интерес к народному творчеству и глубинным сферам человеческих взаимоотношений. Так, в ее работе «Сон», у которой многие останавливались и, рассматривая ее, вглядывались все пристальнее в смысл, автор подчеркивает некое неразрывное единство двух сердец. Повернувшись спинами друг к другу, пара укрыта одним небесно-голубым покрывалом.

Многообразны работы Виктории Цой. В них – разнообразие мироустройства и умиротворение, спокойствие и благодарность за то, что у тебя есть, чем ты богат и чем счастлив. Бабушки, сидящие у юрты и наверняка мечтающие о счастье внуков, кубическая композиция с корейскими образами...

– Выставка в представленном формате экспонируется впервые, – приглашая в зал, подчеркнула искусствовед Камилла Ли. – Несмотря на большое количество участвующих авторов, она дает представление об общекультурных коммуникативных процессах, тенденциях авторских поисков и всевозможных художественных практиках в культуре сегодняшнего Казахстана.

Побывав на выставке, мы, журналисты «Коре ильбо», убедились в этом.

Продолжение документальной повести о Мае Унденовиче Хване «Я этой земле посвятил свою жизнь»

Начало в предыдущих номерах

Тамара ТИН

Незабвенные мои – папа и мама

...В семье Хванов было трое детей старшие сестра Раиса и брат Карл. Май был младшим, любимым всеми. Может, благодаря какой-то немислимо благосклонной к Хванам судьбе, а может, бесконечным мольбам матери с ее самоотверженной волей, все трое детей, которых дал Бог Хванам, выжили, пройдя пленение и ненависть к корейцам и ко всему корейскому со стороны японцев, депортацию, военные голодные годы, послевоенные годы лишений, каждодневные испытания и страх умереть просто от непосильного труда или от болезней, которые особенно не щадили детей и стариков. Смерть так часто смотрела в лицо и так часто казалось, что все кончено, что о ней просто не

приходили отчаяние и протест – ну не бывает такого, чтобы не было выхода! И выход находился. Да лишь бы все были живы и здоровы!

Родившись в 1899 году в бедной крестьянской семье (уезд Онсон провинции Северный Хамгён), отец Мая Унденовича очень много работал. Не гнушался никаким трудом – лишь бы платили. Мать Мая Унденовича, в отличие от отца, была девушкой из зажиточной семьи, в которой будущий его отец, Хван Ун Ден, какое-то время был работником. Красивая и добрая, она знала цену труду. Молодые так крепко полюбили друг друга, что родителям ничего не оставалось, как благословить их союз. Однако счастье быть вместе продлилось недолго. После событий 1919 года молодой отец, в семье которого только родилась старшая дочь, вынужден был бежать от японцев в партизанский отряд.

Вот почти дословный рассказ



думалось. И в эти времена хотелось не просто жить. Находились силы, вопреки всем невзгодам и суровым реалиям бытия, мечтать о яркой жизни, полной мужества и противостояния, да просто достойного существования на земле. Эта воля к жизни, видимо, была присуща и отцу Мая Унденовича – Хвану Ун Дену, который благодаря своим незаурядным лидерским качествам вырывался из суровой действительности, призывая людей к тому, чтобы своими руками сделать жизнь лучше. И это у него получалось, несмотря даже на то, что лихие годы и его пытались сломить, неоднократно вторгаясь в планы и мечты на счастливую жизнь, в которой была только одна правда – работать на благо семьи и народа, трудиться ради этого из последних сил. И когда этой возможности его семья вдруг лишалась, когда, казалось, земля убегает из-под ног,

отца, который отпечатался в памяти Мая Унденовича на всю жизнь и он, будучи уже сам дедом, передает его, полный скорби, своим внукам и правнукам.

– У меня уже родилась дочурка, когда однажды, это уже был 1919 год, в дом, где мы сидели у горящего фитилька, организовав своеобразную сходку будущих борцов за независимость Кореи, ворвались японцы с винтовками. Они с порога начали беспорядочную стрельбу по сидящим. Все соскочили, конечно, побежали. Некоторые были смертельно ранены, некоторым удалось спастись только благодаря тому, что винтовку нужно было после каждого выстрела заряжать снова. Этот перерыв помог и мне. Я выбежал через заднюю дверь. А там, за домом, были густые кукурузные поля. В них я и нырнул. Какое-то время еще слышались преследующие меня шаги, а потом настала тишина.



Так в кукурузе и просидел всю ночь. Через некоторое время слышу... тихо, никого нет вокруг. Пошел к дому. И вдруг из дома выходит японец, видимо, он тоже сидел и ждал меня. Я забежал в уборную во дворе. Слышу шаги прямо ко мне. Я быстро спустился в яму. Жандарм зашел в туалет. Сделал свои дела. Меня не заметил. Но он не ушел, караулил еще тех, кто придет. Я так и просидел в яме под туалетом, куда кто-то время от времени справлял свою нужду. А куда деваться? Жить хочется. Сопротивляться? Я безоружный. Меня бы просто застрелили. Когда жандарм ушел, стало тише, я вылез – сам понимаешь, в каком виде и в каком состоянии. Неподалеку бежала речка. Вода холодная. Но не это самое страшное. Самое страшное, что мне нужно ее переплыть на сторону Китая, где японцы меня уже не возьмут, а плавать я не умел совсем. Как быть? Вдалеке заметил японца и просто прыгнул в воду. Не знаю, как (я просто барахтался в холодной реке) вода принесла меня к берегам Китая. Вот так я оказался на некоторое время в безопасном месте. Но меня не оставляли мысли о жене и дочери. Нужно было принимать решение. И тут я узнал о формировании партизанского отряда, который будет воевать против японцев и который собирается для того, чтобы

свергнуть этих кровопийц. Я вышел на организаторов. Меня проверили и рекомендовали в отряд. Но до отряда нужно было еще добраться. Шли вместе с такими же, как я, – долго, пешком, голодные, через тайгу. Мы уже думали, что нас обманули, нет никакого отряда. Но добрались-таки. Партизанский отряд из повстанцев существовал, и спустя какое-то время меня в него взяли. Однако из головы не выходила моя семья: как они, что с ними? И вот повезло передать весточку о себе и переправить их сюда, в партизанский отряд. Хорошо, что жена не испугалась, рискнула и поехала, а так не знаю, что бы с ними было дальше. У меня стало сразу легче на душе, хотя опасности, конечно, преследовали и здесь. Но что они по сравнению с разлукой?! Со мною рядом росла дочь, жена поддерживала. Мы были вместе, и это придавало сил. Семейных в отряде было много. Вообще партизанские отряды имели огромную силу, наверное, потому что в них все были заодно: и мужчины, и их жены, и даже дети-подростки. К 1922 году корейских партизан насчитывалось уже больше десяти тысяч, это мы узнали из листовок и это обстоятельство, конечно, придавало сил...

Продолжение следует.



Ки Сек Пок, завкорпунктом газеты «Ленин кичи» в Ташкенте, заслуженный работник культуры Узбекистана

Окончание.

Начало в предыдущих номерах.

Во время учебы в Высшей партшколе Ким Сек Пок вместе с соратниками из бывшей «советской фракции», писал о Северной Корее и о тех, кто не вернулся в Советский Союз. Среди тех, кого отправили «перевоспитываться» в глухомань, упоминались Ли Алексей, Ким Хай Ген, Тянь Ик Хван, Ким Ду Хван, Ин Чоль (в моих списках не значится), Цой Чер Хван, Пак Ён, Тен Хак Дюн, Цой Вон (возможно, это Цой Вон Ир), Ли Чон Ин (в моих списках не значится), Тянь Дю Ик (возможно, это Тянь Дю Ы).

Четыре года после возвращения пролетели быстро и незаметно. Тем временем на Севере окончательно утвердился культ личности вождя, а отношения между Москвой, Пекином и Пхеньяном окончательно разладились. Думать о возвращении в Пхеньян не приходилось. Поэтому после окончания партшколы всех бывших советских посланцев распределили по разным ведомствам в соответствии с их профессиональными навыками.

Ки Сек Пока, имевшего большой опыт работы в редакциях газет, назначили заведовать вновь созданным в Ташкенте корпунктом газеты «Ленин кичи», редакция которой находилась в Казахстане. Корейцев в Узбекистане насчитывалось намного больше, чем в соседней республике, поэтому возникло желание создать новую корейскую газету с редакцией в Ташкенте. Вот что говорил по этому поводу журналист и писатель

Владимир Ким (Енг Тхек) в докладе на конференции «Русскоязычные корейские масс-медиа: история, настоящее, будущее», состоявшейся в 2017 году: «И вот где-то в году 77-м прошел слух, что в Узбекистане собираются открывать корейскую газету, что в Издательство ЦК даже завезли корейский шрифт. Ну, завезли, завезли, ко мне-то отношение какое? Но вдруг, а может быть, и не вдруг, встречаюсь с собкором «Ленин кичи» товарищем Ки Сек Поком. Он и говорит: «Володя, скоро будет своя газета, так что готовься перейти в нее» (Ким В.Н. (Енг Тхек) В предчувствии перемен. 13 июня 2017. Москва. <https://kogyo-sagam.ru/v-predchuvstvii-peremen/>).

Версию событий тех лет Владимир Ким описал в книге «Ушедшие вдаль» (с сокращениями автора очерка): «В конце 1960-х в редакционный коллектив влилось пополнение в лице тех корейцев, которых советское правительство направляло в КНДР для строительства социалистического государства... В «Ленин кичи» возвращенцы из КНДР заняли различные должности – от редактора до собкора. При этом



«Возвращенцы» из Северной Кореи (слева направо): Ки Сек Пок, Сон Дин Фа, Тен Алексей Иванович, 4-я личность автору неизвестна.

то ли по воле случая, то ли вполне закономерно, вхождение их в газетный коллектив состоялось без учета прежних заслуг... В биографии бывшего редактора главной газеты КНДР Ки Сек Пока был один маленький штрих: когда-то он учился в Самаркандском университете вместе с первым секретарем ЦК Компартии Узбекистана Шарафом Рашидовым. Знаменитому сокурснику и поведал собкор замысел – открыть в Узбекистане корейскую газету.

Рашидов ответил так: «Корейцы Узбекистана заслужили право иметь свою прессу». Вопросом учреждения новой газеты ведала, разумеется, Москва... Новую газету создавать не стали, решили «Ленин кичи» перебазировать в Алма-Ату, а в Ташкенте создать корреспондентский пункт из пяти человек. (Владимир Ким (Енг Тхек) Ушедшие вдаль. Санкт-Петербург, 1997, с. 46-47).

Зав. корпунктом Ки Сек Пок проработал недолго, но до последнего оставался собкором газеты «Ленин кичи» и в этом статусе он часто бывал в корейских колхозах, встречался со знаменитыми председателями корейских миллионно-рублевых хозяйств. Говорят, что, несмотря на дружеские отношения с авторитетными председателями, он не мирился с проблемами и недостатками, увиденными им в поездках.

В последние годы жизни Ки Сек Пок болел, лечился в

больнице и скончался от рака печени в октябре 1979 года. Его супруга – Ким Гэ Сун, оставшаяся на попечении младшего сына Эдуарда, пережила мужа на 15 лет и ушла на вечный покой в сентябре 1994 года. Ки Сек Пок с супругой воспитали трех сыновей, которые получили образование и крепко встали на ноги.

За труды и заслуги Ки Сек Пок награжден северокорейскими орденами Трудового знамени и Государственного флага 2-й степени и медалью «За освобождение». Ему вручили советские медали «За победу над Японией», юбилейную медаль «25 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.», медаль к «100-летию В.И. Ленина» и медаль «Заслуженного работника культуры Узб.ССР».

Герман КИМ, профессор, д.и.н., директор Института азиатских исследований КазНУ им. аль-Фараби.



ОКНО В КОРЕЮ

Сборная КНДР не выступит на Олимпиаде в Токио

Во вторник, 8 июня, в ходе заседания исполкома Международного олимпийского комитета (МОК) стало известно о том, что Северная Корея окончательно отказалась от участия в Олимпийских играх в Токио. Директор по коммуникациям организации Марк Адамс отметил, что, несмотря на попытки МОК на протяжении последних двух месяцев вести переговоры с КНДР, получить четкого ответа на вопрос об участии страны в Олимпиаде так и не удалось.

Напомним, что впервые об отказе Северной Кореи от выступления на Олимпийских играх в Токио было объявлено еще в апреле. Так, 6 апреля власти Северной Кореи на сайте министерства физической культуры и спорта страны опубли-

ковали официальное заявление, в котором отметили, что КНДР решила не участвовать в 32-х Олимпийских играх, чтобы защитить своих спортсменов от глобального кризиса в области здравоохранения, связанного с COVID-19. Между тем в МОК

тогда отметили, что официальных документов от КНДР на этот счет не поступало. Представители организации при этом заявили, что МОК приложит все усилия для того, чтобы уговорить КНДР принять участие в Олимпийских играх в Токио.

Также стоит отметить, что еще в марте текущего года президент Республики Корея Мун Чжэ Ин заявил, что Южная Корея рассматривает возможность совместного выступления с Северной Кореей

на Олимпийских играх в Токио. Он подчеркнул, что Игры в Японии могли бы способствовать не только возобновлению

межкорейского диалога, но и восстановлению отношений КНДР с США и Японией.

Олимпийские игры в Токио, перенесенные на год из-за пандемии, пройдут с 23 июля по 8 августа.



어학 프로그램 <AKK Lingua>를 통한 카자흐어 학습 체험기

아트라우 소재 고려인 민족문화 연합 <통일-아트라우> 소속 기자 김 안젤리카 씨는 최근 카자흐스탄 고려인 협회가 자체적으로 개발·도입한 카자흐어 어학 프로그램인 <AKK Lingua>를 수강하며 순조로운 학습 과정을 밟아 나가고 있다. 그녀가 직접 들려주는 생생한 카자흐어 학습 수기를 독자 여러분께 공개한다.

필자가 카자흐어를 배워야겠다고 마음 먹었던 것은 사실 꽤 오래 전의 일이다. 실제로 그동안 카나트 타시베코프가 자신의



국어 학습 경험을 토대로 쓴 저서 <상황별 카자흐어>를 읽어보기도 하고 온라인 어학 강좌 앱 <Soile>를 내려받아 사용해 보기도 했다. 지금도 이따금씩 상기한 모바일 강좌를 들을 때가 있지만 고백하건대 이것만으로는 체계적인 학습 규율 등 오롯이 혼자서 카자흐어를 배우기에 부족한 점들이 많다고 느껴왔던 것이 사실이다. 이러한 본인의 심정을 우스갯소리에 빗댄다면 ‘내겐 의지도 있고 여력도 있으나 정작 그 의지에는 여력이 없다’ 씬으로 표현할 수 있겠다. 의지 하나만으로는 제대로 어학공부에 임하기에 실로 부족하다는 것을 절실히 느끼던 차, 마침 카자흐스탄 고려인 협회가 자체적으로 개발한 어학 프로그램을 우리 고려인 민족문화 연합 <통일-아트라우> 회원들에게 권한 것이 계기가 되어 본 강좌를 수강하게 되었다. 우선 이 프로그램의 장점으로는 번거롭게 집을 나와 학원을 방문할 필요가 없다는 점, 그럼에도 어학공부에 보다 효과적인 수강반 단위의 단체학습 형식은 고스란히 유지되어 있다는 점, 그리고 일단 수강을 했다면 좋은 습관 의무적으로 수업 일정을 따르며 성적 평가(이는 또 다른 학습동기 부여가 된다. 이 나이를 먹고도 낙제점을 받는 학생 신세가 되고 싶지는 않으니 말이다)로 이어지는 숙제를 작성하고 제출함으로써 습득한 지식을 탄탄히 다지게 된다는 점 등을 꼽을 수 있겠다.

개인적으로 아직까지는 본 어학 프로그램을 통한 학습이 순조롭게 진행되어 가고 있는 것 같다. 현재는 카자흐어의 약 50% 가량을 이해할 수 있는 수준이며 어느새 대중교통이나 시장 등 일상 생활 속에서 나도 모르는 새에 자연스럽게 카자흐어를 사용하는 내 모습을 발견하곤 한다. 사실 이러한 학업 성취도의 배경에는 내가 어릴 적 카자흐인들이 밀집해 있던 시골에서 자라며 미미하게나마 카자흐어 지식을 갖출 수 있었다는 점도 큰 요인으로 작용했다고 할 수 있다. 물론 이때 습득한 카자흐어 회화 실력은 너무도 미약한 수준으로, 길어봐야 고작 몇개의 단어로 이루어진 문장만으로 의사표현을 겨우 할 수 있는 정도였으며 결국 오늘날이 되도록 -카자흐어를 상당히 잘 구사하는 필자의 아들이나 남동생과는 달리- 카자흐어로 본인의 생각을 유창하게 전달할 수 있는 수준까지는 도달하지 못한 것이다. 수업은 주 2회 30분씩 진행된다. 강좌

내용은 회화 형식으로 구성되어 있으며 복습 과제들은 오디오 파일 및 문서 작성 방식으로 주어진다.

필자가 속해 있는 수강반에는 본인 외에도 4명의 수강생들이 있는데 그 중에는 <통일-아트라우>의 리 류드밀라 발렌찌노브나 회장도 포함되어 있다. 또 다른 수강생이며 필자의 동료 기자인 스베틀라나 씨는 본인이 본 프로그램을 통해 카자흐어 학습을 시작하게 된 계기에 대해 “이제 국어인 카자흐어 구사는 일상을 살아가는 데 있어 필수적인 조건이 되었다. 특히

글을 전문적으로 다루는 기자로서 나는 이를 더욱 절실히 느끼고 있다. 카자흐어 구사 여부가 그리 중요한 문제가 아니던 예전과 달리 상황이 급격히 달라진 지금 이때, 마침 <AKK Lingua> 어학 강좌를 통해 직장생활에 지장을 받지 않는 선에서 카자흐어를 일상적인 회화 위주로나마 효율적으로 습득할 수 있는 좋은 기회를 얻게 된 것이다” 라고 말한다.

80세의 고령에도 불구하고 같은 70-80대의 동료 어르신들과 함께 본 강좌를 수강하고 계신 <통일-아트라우>의 원로회장인 스베틀라나 알렉세예브나 여사도 이와 같은 의견을 피력한다.

“카자흐어를 배우는 것이 나에겐 더 더욱 쉬운 일이 아니지. 우리 세대는 러시아어로 말하고 쓰는 법만을 배웠었는데 이젠 카자흐어도 배워야하는 시대가 온 거요. 좀 더 젊은 나이에 카자흐어 공부를 시작하지 않은 것을 후회하고 있소. 혹자는 이미 70, 80대에 이른 우리 노인들이 이제와 새로운 언어를 배워 보아야 무슨 소용이 있겠냐고 하겠지만 나는 배울 필요가 있다고 생각하오. 무엇보다 그럴 의지도 있고, 매 수업 시간마다 새롭게 얻게 되는 흥미로운 지식들도 많고, 또 앞으로 무언가를 사러 가게에 갔을 때나 어느 초대 받아 간 자리에서 그간 같고 닳았던 카자흐어 지식을 뽐낼 기회도 오지 않겠소?” 미소를 띄며 ‘노학생’ 한 스베틀라나 원로회장이 말한다. “우리가 살고 있는 나라의 국어로 무언가를 묻거나 답할 수 있는 정도만 되어도 이미 큰 진전일 것이라 생각하오. 우리로서는 그것만으로도 큰 승리이자 쟁취일 테지.”

리 류드밀라 회장은 <AKK Lingua>에 대해 “본 강좌 프로그램은 카자흐어 회화의 기본기를 다지고 이를 통해 습득한 언어 능력을 가게, 시장, 병원, 약국 등 일상적인 범위 안에서 활용할 수 있도록 하는 것을 목적으로 한다. 즉 먼저 구어 중심의 회화를 습득한 후에 보다 심도 있는 카자흐어 학습에 본격적으로 돌입할 수 있도록 하는 것이다” 라고 설명한다.

3개월간 진행되는 <AKK Lingua>의 초급 단계는 20회의 강좌와 5회의 시험 등 총 25회로 구성되어 있다. 현재 아트라우 주에서는 각각 5명으로 이루어진 4개 수강반이 본 어학 프로그램을 이수하고 있으며, 수강생 모집 또한 지속적으로 이루어지고 있다.

고려인 동포들과 함께... 카자흐스탄 평화통일 골든벨 성황리 개최

(제 1면의 계속)

그리고 우리 민족의 운명은 우리 스스로 결정한다는, 민족 자주의 원칙을 확인했다”면서 “2032 서울평양 공동올림픽을 꼭 유치하여 골든벨 참가 청소년 여러분들과 함께 서울과 평양을 육로로 오가면서 올림픽 경기를 볼 수 있기를 소망한다” 고 말했다.

이날 대회는 문제은행 방식으로 치루어졌는데 사전에 배포된 문제집에서 46문제를 선별하여 출제되었고, 특별히 구홍석 대사와 김홍수 주 알마티총영사, 한인회장 등은 영상으로 문제를 내면서 참가 청소년들을 격려했다.

이번 대회 최우수상에 해당되는 평화상은 윤여준(TSIS, 9년)군이 차지하여 상장과 장학금을 받았고, 강대한, 최연우, 최연진 학생이 우수상인 통일상을 각각 수상하여 역시 상장과 장학금을 받았다.

한편, 이날 행사를 위해 6명의 심사위원들이 모니터를 통해 온라인 통일 골든벨의 전 과정을 모니터링하면서 공정하게 관리하였다.

이번 행사는 민주평통 카자흐스탄 지회와 한인회가 주최하고 아시아나 항공, LG전자, 신한카자흐스탄 은행, 롯데라하, 알마티 한글학교 등이 후원하였다. 참가자들은 롯데라하가 제공한 선물세트를 받았고 추첨을 통해 서울-알마티 왕공 항공권, 진공청소기, 무선 이어폰 등을 경품으로 받았다.

본사기자는 이번 행사를 준비한 민주평통 자문회 김상욱 카자흐스탄지회장을 만나 이번 행사의 취지와 개최 소감을 들어보았다. 아래는 인터뷰 전문이다.

- 먼저 성황리에 행사를 마친 것을 축하드립니다. 개최 소감을 한마디 해주시죠?

“우리 청소년들이 한국과 한반도의 평화와 통일 그리고 현대사에 대해 이렇게 많이 알고 있는 것에 대해 솔직히 놀랐습니다. 그리고 감동을 받았습니다. 이 행사는 매년 정기적으로 개최할 수 있도록 해야겠다는 결심도 했습니다. 다시 한번 참가해주신 청소년 여러분들과 성원과 협찬을 해주신 기업, 그리고 행사준비를 함께 해 준 자문위원과 행사스태프들에게 감사하다는 말씀을 드립니다.”

- 이번 행사를 개최하신 이유? 행사 취지를 설명해주세요

“한마디로 우리 청소년들의 올바른 평화·통일관과 역사관을 함양시키기 위해서입니다. 한반도의 평화와 통일에 대한 이해를 높이고 ‘평화와 번영의 한반도’에 대한 비전을 공유하기 위해서 이번 행사를 준비했습니다”

- 참가 신청자들이 많아서 즐거운 고민을 했다고 하던데, 실제 어떤 방식으로 진행했습니까?

“네, 코로나 상황 때문에 부득이 온라인으로 진행을 했는데요, 퀴즈대회인 만큼 온라인 대회임에도 공정한 진행을 위해서 참가 신청자들을 무한정 받을 수는 없었습니다. 그래서 최종 45명 선에서 마감할려고 했으나 순식간에 70여명을 넘어가면서 고민을 했던

것이 사실입니다. 그래서 결국 회의를 거쳐 모든 신청자들을 차별없이 참가자격을 주기로 최종 결론을 했고 대신, 심사위원수를 늘리고, 온라인 영상팀 스태프를 보강해서 이 문제를 해결했습니다.

그리고, 문제은행방식으로 진행된 이번 퀴즈대회는 앞에서 말씀드린 바와 같이 한반도 평화와 통일에 대한 정책, 역사, 용어 풀이, 북한 바로알기, 한국 현대사 등에 관한 문제를 OX퀴즈, 주관식, 객관식 문제로 풀었습니다.”

- 민주평통자문회의는 어떤 기관인가요?

“민주평통이라고 줄여서 부르기도 하는데요, 대한민국 헌법에 의해 만들어진 대통령 직속기관입니다. 대통령을 의장으로 모시고, 평화통일에 대한 정책을 대통령에게 자문하고 우리 정부의 통일 정책을 국민들과 동포들에게 널리 알리는 일을 하는 기관입니다. 해외에서는 공공외교를 통해서 한국과 한국문화를 알리는 역할까지 하고 있습니다”

- 올해 하반기의 활동 계획은?

“자문회의의 일상적인 업무외에도 작년 코로나 상황속에서도 성황리 마친 ‘한반도 평화포럼’을 올해도 개최할 예정입니다.”

- 최근 한미 정상회담의 성공적 개최로 인해, 다시 한반도에 평화의 바람이 불 것으로 기대되는데요, 하반기 남북 관계를 어떻게 전망하시지요?

“한미 정상이 만나 판문점선언, 싱가포르 회담을 인정했다는 것이 일단 좋은 출발이라고 생각합니다. 그리고, 한미연합훈련의 조정 여지가 있어서 남북관계에 급진전 가능성도 있다고 생각합니다. 한미 정상회담 후 북한측과 접촉과 대화 경험이 있는 성 김대표가 바이든 행정부의 대북정책을 북한측에 설명하는 기회를 최대한 빠른 시일 안에 가지려 한다고 알고 있는데요, 북한은 대미 접촉에 선뜻 나서기 어려운 측면이 있는 만큼 최근의 한미정상회담 결과를 토대로 더 구체적이고 과감한 대화유인책을 북에 제시하는 것이 필요해 보입니다.”

- 끝으로 하고 싶은 말씀이 있으시다면?

“네, 우리가 감동적으로 바라 보았던 도보다리 회담이 기억나는군요. 2018년 남북한 두 정상이 만나서 한반도에서 더 이상 전쟁은 없을 것이며 새로운 평화의 시대가 열렸음을 8천만 우리 겨레와 전세계에 엄숙히 천명했습니다. 그리고, 우리 민족의 운명은 우리 스스로 결정한다는, 민족 자주의 원칙을 확인했습니다. 저는 ‘2032 서울평양 공동올림픽이 꼭 유치되었으면 좋겠습니다. 이를 토대로 한반도의 항구적 평화체제 구축과 공동번영을 이룰 수 있다고 보고 있습니다.”

저는 동포여러분들과 함께 인천공항으로 통해 입국하여 서울과 평양을 차를 타고 오가면서 올림픽 경기를 함께 보기를 소망합니다.”

- 그 소원이 꼭 이루어지시기를 기원합니다.

- 감사합니다. 인터뷰에 응해주셔서 감사합니다.

남경자



허 세르게이의 성과의 비결

심켄트에서 사는 비즈니스맨 허 세르게이가 오늘 신문사의 손님으로 왔다. 비즈니스공동체와 국가가 이 특출한 인물에게 큰 관심을 돌리고 있다. 그것이 우연한 일이 아니다. 그의 성공은 실로 주목을 이끈다. 이미 학생 시절에 그에게 기업가의 소질이 싹트기 시작했다. 오늘에 와서 그는 정든 딸디코르간 주에서만이 아니라 전 공화국에서 그가 전공한 분야에서 실력있는 비즈니스맨들중 하나이다.

김 콘스탄틴,
심켄트

성공적으로 발전하는 유한책임회사 <Mega Start> 사장 허 세르게이가 얼마전에 카자흐스탄공화국 공업 및 하부구조 발전 장관 베이무트 아뎀쿨로브의 초대를 받아 만남이 있었다. 아뎀쿨로브 장관은 상기 분야의 리더들중 하나인 세르게이와 만나 공화국에서 가구공업 발전에 관한 문제를 토의하였다. 비즈니스맨은 정부와 비즈니스간의 이와 같은 대화가 전 나라의 성과적 경제발전의 담보로 된다는 것을 확신하고 있다.

어떻게 비즈니스맨으로 되는가?

우리와의 담화에서 세르게이는 성과의 놀라운 사연을 이야기 했다. 그 사연은 세르게이가 자기 회사를 아직 조성하기전 즉 근 30년전에 시작되었다. 그 때 세르게이가 학교에서 공부하고 있었다. 바로 그 시기에 기업가의 재능이 나타났다.

-나는 심켄트에서 태어 나서 자랐습니다. 내가 소학반에서 공부할 때 마당에서 재기차기 (많은 사람들이 이것이 어떤 놀이인가 기억하지 못할 수도 있다)를 하는 남아이들에게 문제점이 있는 것을 보았습니다 - 그 애들이 차는 재기가 양가죽으로 되었는데 그것이 갈지 않게 날아올랐습니다. 양털이 짧아서 그런 것입니다.

그러자 나는 가죽공장에서 일하는 삼촌더러 양가죽을 한쪽 달라고 줄라했습니다.

그것을 여러 조각으로 잘라서 털이긴 <현대화판> 재기를 만들었습니다. 나는 그것을 아이들에게 팔았지요, 돈이 없는 아이들과는 다른 여러가지 장난감과 바꾸었어요. 이렇게 나는 첫 비즈니스를 학교에서 시작했습니다 - 세르게이가 회상하면서 미소를 짓는다.

이미 14세에 소년-기업가가 한 회사에서 일을 시작하여 100명으로 이루어진 팀을 짜서 지렛대 수준에 올랐다. 학교를 필하고는 자기의 식품가게를 열었다. 그런데 한번 실수는 병가상사라는 말이 있듯이 가게가 마이너스였다. 그러나 젊은이는 물러서지 않았다. 얼마 지나 그는 위치가 좋은 지역에 더 큰 가게를 열었다. 그런데 그 가게도 별로 수입을 주지 않았다. 시간이 흐르고 노력도 많이 들였다. 그러나 세르게이는 자기가 택한 길에서 물러서려고 하지 않았다. 다른 형태의 기업을 해



보려고 동업가들과 비데오임대점을 열었다. 이 방향에서 일이 괜찮게 되어 갔다. 점차적으로 그들은 심켄트에 비데오 망을 조성했다. 수입이 달라지고 세르게이는 대학생 시절에 첫 밀리온 탱게를 벌었다.

국제규격에 맞는 가구

젊은 기업가는 동시에 가구 디자인을 연구하여 자기가 강구해 낸 프로젝트를 팔기도 했다. 그의 프로젝트에 대한 수요가 높아졌고 비즈니스 발전을 위한 조건이 성과적으로 조성되어 갔다.

-2004년에 나는 가구제작공 두 사람을 만나 그들에게 가구를 주문하겠다고 약속했습니다 - 세르게이가 이야기한다 - 그리하여 우리가 그리 크지 않은 차고에 가구조립 직장을 열었습니다. 점차적으로 주문자들이 많아져 비즈니스를 확대하게 되었습니다. 나는 직원들의 수도 증가하고 중국에서 설비도 사들였습니다. 2007년도에 파트너 김 갈리나와 새 가게를 열었습니다. 비즈니스가 계속 커 갔습니다. 그래서 10년이 지나 자체 가구공장이 필요하다는 결론을 짓게 되었습니다. 그렇게 되면 규격도 달라지고 기술도 다르고 프로그램도 전혀 달라지는 것입니다. 일부러 이태리에서 설비를 주문하고 모스크바에서 기술자들을 초대하여 우리 일군들을 교육시켰습니다. 이렇게 우리가 자체 가구공장을 열었습니다. 이와 동시에 생산을 멈춰세우고 가구제작에 필요한 재료를 생산할 아이디어가 나왔습니다.

생각했던 바를 실천하기로 했다! 2015년도 한국기술에 따라 품질이 높은 합판을 생산하는공장을 세웠다. 말이 났으니 말인데 이 프로젝트를 세르게이가 지금까지 제품을 구매했던 한국회사 파트너들과 함께 실천하였다. 바로 이것이 혁신기술을 도입하고 생산을 국산화하는 뚜렷한 실례가 아닌가! 2년이 지나 제품을 수출하기 시작했다. 현재 우스베키스탄, 키르기스스탄, 타지키스탄, 러시아, 벨라루스로 제품을 수출하고 있다.

그러나 세르게이는 달성한 성과에 멈추려고 하지 않는다. 금속가구를 제작하는것이 비즈니스맨의 가

까운 장래 계획이다.

또한 더 나가서는 부드러운 가구직장을 열려고 하며 그의가장 큰 아이디어는 합판제작이다. 다시 말해서 목재구매로부터 완제품 제작에 이르기까지 생산을 완전히 국산화하려는 것이다.

-이와 같은 급속한 성과의 비결이 어디에 있다고 봅니까? - 우리의 질문에 세르게이가 다음과 같이 간결하게 대답한다:

-이전에 나와 같은 수준에서 가구를 제작했으며 오늘도 그 일을 하고 있는 사람들이 특히 그 질문을 자주 합니다. 저의 생각에는 자신의 아이디어를 실천하기에 어느 정도 준비되어 있으며 그 꿈을 실천하는데 어떤 노력을 들일 수 있는가가 첫째 요인입니다. 둘째는 물론 지식입니다.

예를 들어 나는 항상 배웁니다. 그러지 않고서는 자랄수가 없습니다. 일정한 수준에 도달한후 앞으로 계속 나가려면 새로운 지식을 꼭 소유해야 합니다. 끈기있는 사람이라면 그의 앞에 어떤 장애물이 있든지 세운 목적을 꼭 달성합니다. 다시 말해서 비즈니스맨은 자기의 목적을 향해 나가면서 가는 도중에 지식을 소유해야 하며 완강성을 발휘해야 합니다 - 그러면 모든 일이 다 잘 됩니다. 지나치게 많이 생각할 필요가 없습니다. 그저 행동하면서 문제가 나타남에 따라 그것을 해결해 나가야 합니다. 이를테면 하고 싶은 사람은 가능성을 찾고 하기 싫은 사람은 원인을 찾습니다.

사회사업의 길에서

우리의 손님과 담화하면서 사회사업 테마를 건드리지 않을 수 없었다. 대 기업가 허 세르게이는 고려인 사회운동에도 적극적으로 참가하고 있으며 스폰서로서 남부 카자흐스탄고려인협회가 진행하는 행사를 지원하고 있다.

-고려인으로서 동포들의 생활에 참가하고 싶은것은 당연한 일입니다 - 세르게이가 말한다 - 그래서 가능한대로 그들을 도와주고 단합시키려고 노력합니다. 우리의 힘이 동일에 있지 않습니까. 간단한 실례를 봅시다.

이것이 나의 손인데요 손가락 하나를 쥐면 아주 약합니다. 그런데 손가락을 모두 주목에 쥐면 아주 큰 힘입니다. 저도 이것을 원합니다 - 우리가 통일되어 화목하도록 말입니다.

이를테면 재능있는 사람은 그 어디에서나 재능이 있다. 36세의 허 세르게이는 열정이 들끓고 계획한 일도 많다. 그는 성공한 비즈니스맨의 길을 계속 걸어나가면서 사람들에게 봉사하고 사회사업에 적극적으로 참가하고 있으며 정든 지역의 발전에 기여하고 있다.

세르게이는 행복한 남편이자 아버지이다. 그에게는 모든 면에서 그를 만들어주는 안해가 있고 훌륭한 딸 셋이 있다.

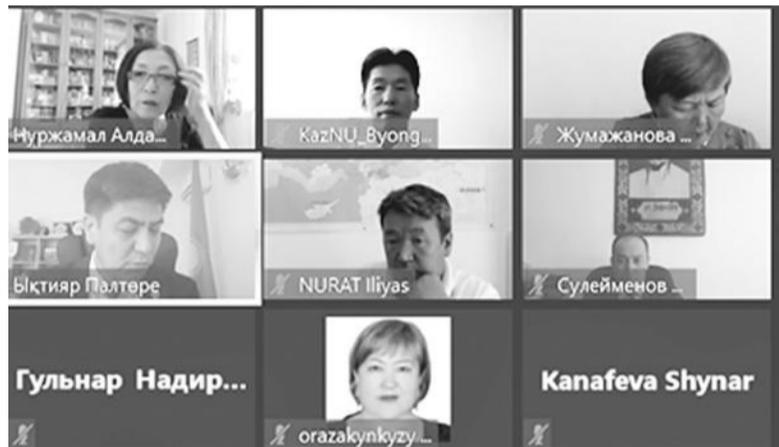
카자흐국립대 동방학부 “졸업생의날”

이병조(카자흐국립대 한국학과 교수)

지난 해에 이어 금년에도 알파라비 카자흐국립대에서는 “졸업생의날” (매해 5월 마지막주 토요일) 행사가 온라인 형태로 진행되었다. 여전히 코로나가 기승을 부리고 있지만 전통만큼은 막지 못한 것이다. 금년 졸업생을 포함하여 카자흐국립대 졸업생 전체를 축하하는 자리로, 올해에도 대학 전체적으로 16개 학부, 67개 학과에서 일시에 진행되었다. 총장을 포함한 대학 지도부가 캠퍼스 내 알파라비 동상과 주요 장소들에서 현화하고 기념촬영을 하는 것으로 “졸업생의날” 행사를 알렸다.

금년에는 여러 가지 상황을 감안하여 학과별 행사는 생략이 되었다. 대신 동방학부 주도로 4개 학과들이 연합하여 12시부터 학부 차원의 행사로 치러졌다. 온라인 행사인 관계로 지난 해처럼 카자흐스탄 내에서 뿐만 아니라, 해외 각지에 나가있는 졸업생들로부터도 많은 참여가 있었다. 코로나가 아니었으면 이렇게 많이 나라와 국경을 넘은 참가가 어려웠을 것을 생각하니 참으로 역설적인 상황이라 아니할 수 없다. 동방학부장(팔도레 욱티야르)에 의해 학부의 역사와 학부 내 주요 공간들(각 학과 사무실, 연구실, 회의실 등)에 대한 소개가 이어지며 행사가 시작되었다. 각지에서 큰 성공을 거둔 훌륭한 졸업생들의 영상 축하메세지가 이어졌고, 해외 교수 및 연구진들로부터도 카자흐국립대 동방학부 “졸업생의날”을 축하하는 영상 메세지를 보내왔다.

한편 한국학과측에서 준비된 국내외 졸업생들과 해외 교수 및 연구자들로부터 보내 온 영상메세지들도 학부 행사 과정에서 소개가 되었다. 카자흐스탄 외교부에서 카자흐스탄-한국 간 외교업무를 담당하고 있는 졸업생 다우토프 바우르잔(2015졸업)은 “지난 해에도 온라인으로 인사를 드렸는데 이렇게라도 다시 인사를 드리게 되어 반갑습



니다. 카자흐국립대 한국학과 졸업생으로 살아가는 것에 늘 자부심을 느낍니다. 또한 학창시절 가르침을 주신 여러 선생님들을 잊지 않고 있습니다. 카자흐국립대인이라는 자부심으로 카자흐스탄-한국 간의 교류와 협력에 늘 노력하고 있으며, 우리 한국학과가 카자흐스탄 한국학의 리더로 성장하기를 기원합니다”라며 영상축하를 전했다. 이외에 저 멀리 폴란드에서 근무하고 있는 졸업생들(타위바이 슈글라, 가이니에바 아스팻팀; 2019졸업)도 마음이 담긴 영상 축하메세지를 보내왔고, 한국(함계임-한국외대)과 대만(하범식-가오슝국립대)에서 활동하고 있는 한국인 교수들로부터도 축하메세지가 전달되었다.

마지막 순서로 각 학과 재학생들의 축하공연도 있었다. 작년에 이어 올해도 음악적 재능과 끼가 많은 1학년 학생들의 K-POP 춤과 노래, 그리고 2학년 학생들의 동브라 연주가 행사의 흥을 돋구어 주었고 모두의 어깨를 들썩이게 만들어주었다.

코로나는 우리에게 새로운 형태의 만남의 방식도 제공해 주고 있다. 현실공간에서는 비록 볼 수 없다는 아쉬움은 있지만 대신 물리적, 시간적 제한을 초월하여 더 큰 만남을 가능하게 해주고 있다. 금년에도 코로나 덕분에(?) 더 많은 졸업생들을 만나볼 수 있었다. 역설적인 상황이 아닐 수 없다. 사이버 공간에서의 작은 화면을 통한 만남이 이제 어느 덧 우리 삶속에서도 익숙해져 가고 있다. 이렇다가 정말 사이버 공간이 우리의 현실공간까지 대신해 버리는 것은 아닌지 모르겠다.



바이든 행정부 대북정책과 한반도

정육식(평화네트워크 대표)

소문난 잔치에 먹을 건 아직까진 없었다. 바이든 행정부의 대북정책을 두고 하는 말이다. 바이든 행정부는 취임 직후 “새로운 전략”을 공언하면서 대북정책 재검토에 착수했다. 그리고 5월 초에 대북정책 재검토를 완료했다고 발표했지만 아직까지 구체적인 내용은 공개하지 않고 있다. 여러 가지 정황을 종합해보면, 바이든의 대북정책은 정책과 전략의 새로움보다는 표현의 새로움에 치중했다고 해도 과언이 아니다. 최근 한미정상회담 공동성명에도 담긴 것처럼 “조정되고 실용적인 접근”이라는 새로운 수식어를 대북정책에 붙였지만, 대화와 협상을 통해 한반도 문제를 풀겠다는 의지와 내용은 찾아보기 어렵다.

바이든 행정부가 출범하면서 국내외에선 대북정책과 관련해 여러 가지 전망들이 많이 나왔었다. 특히 많은 전문가들은 바이든이 오바마의 전략적 인내(적극적인 대북 협상을 기피하는 현상을 일컫는 말)를 계승할 가능성을 낮게 봤다. 북한의 핵능력이 미국 본토에 위협을 가할 수준에 도달하고 있는 만큼, 미국이 전략적 인내를 택하기 힘들 것이라는 게 주된 근거이다. 또 미국 조야에서도 전략적 인내에 대한 비판이 많았던 만큼 바이든 행정부가 새로운 접근을 시도할 것이라는 전망도 많다. 아울러 전략적 인내를 주문했던 이명박-박근혜 정부와 달

리 문재인 정부는 적극적인 대북협상을 희망하고 있다. 이러한 점들을 종합해볼 때, 바이든 행정부가 전략적 인내를 공식적으로 표방하고 있는 것은 충분히 예견된 일이다. 하지만 내용적으로는 이를 답습할 가능성이 높다. 그 이유는 크게 세 가지로 짚어볼 수 있다.

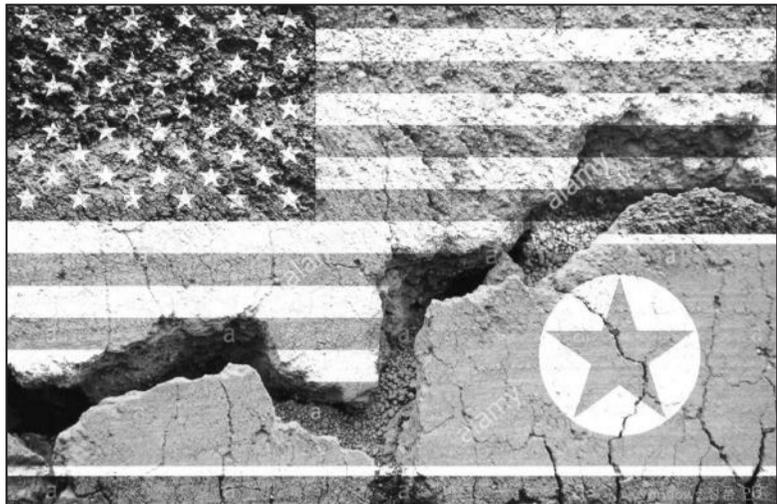
첫째는 정책의 ‘성공 가능성’이다. 적극적인 대북 협상을 통해 비핵화 달성이 가능하다고 믿음이 강해질수록 협상에 나설 동기도 커진다. 하지만 미국 조야의 지배적인 시각은 북한이 핵을 포기 하지 않을 것이라는 점에 맞춰져 있다. 둘째는 ‘성공의 역설’이다. 한반도 문제의 구조적 특성은 비핵화만 달성하는 것은 불가능하다는 데 있다. 비핵화를 이루려면 대북 제재 해제, 한반도 평화 체제 구축, 북미 수교 등도 병행되어야 한다. 즉, 한반도의 중대한 현상 변경이 필요하다는 것이다. 하지만 미국 주류는 대체로 한반도의 현상 유지를 선호하고 있다. 끝으로 ‘대중 전략’이다. 바이든 행정부는 중국 견제를 위해 한미일의 군사적 결속을 추구하려고 한다. 그런데 이를 추구할 수 있는 가장 확실한 방법이 ‘북한위협론’을 활용하는 것이다.

아마도 바이든 행정부가 가장 선호하는 대북정책은 ‘전략적 관리’가 될 것이다. 가급적 한반도 긴장 고조를 피하고 핵동결 등의 방식을 통해 북한의 핵과 미사일 능력이 증강되는 것을

최소화하려고 할 것이다. 동시에 북한 위협을 이유로, 본질적으로는 중국을 견제·봉쇄하기 위해 한미·미일동맹 및 한미일 안보협력 강화도 추구할 것이다. 그러나 한미·미일동맹 및 한미일 안보협력 강화와 한반도 비핵화 진전은 양립할 수 없다. 미국의 의도대로 북한이 ‘관리’될 대상도 아니다. 이 당연한 이치를 모른 척 하는 한, 바이든의 대북정책 역시 전임 정부와 마찬가지로 실패로 귀결되고 말 것이다.

그럼 북한은 어떨까? 2019년 하반기 이후 돌아선 북한의 김정은 정권도 어지간해선 마음을 바꾸지 않을 것이다. 김정은은 국무위원장이 2021년 4월 8일 노동당 간부들이 “더욱 간고한 ‘고난의 행군’을 할 것을 결심했다”고 말한 것도 ‘자력갱생과 자급자족’을 바탕으로 ‘인민대중제일주의’를 실현해볼겠다는 8차 당대회 결의의 연장선상에서 나온 것이다. 다만 김정은이 말한 ‘고난의 행군’은 김정은일 국방위원장 시기의 그것과는 결이 다르다. 이전의 고난의 행군 시기에는 인민들이 허리를 졸라맸고 그 과정에서 수많은 아사자들이 발생했다. 반면 김정은의 주문은 당 간부와 관료들이 허리를 졸라매고 신발끈을 동여매서 인민생활을 향상시켜보라는 것이다. 김정은의 이러한 선택의 배경에는 대남·대미 관계에 대한 체념이 깔려 있다.

문재인 정부의 임기는 1년 정도 남았다. 남은 임기 동안 남북 관계와 한반도 평화프로세스가



조금이라도 회복되길 간절히 바라지만, 지금보다 상황이 더 악화되지 않았으면 하는 게 솔직한 심정이다. 지난 4년을 복기해보면 남북관계와 관련해선 말은 풍요로웠지만 실천은 빈곤했다. 대북정책과 관련된 대미 외교에선 실질적인 정책보다는 이벤트에 치우쳤다. 국방 분야에선 남북정상회담에서 최초로 “단계적 군축”을 추진기로 합의해놓곤 사상 최대 규모의 군비증강으로 일관했다. 이로 인해 남북관계는 질적으로 매우 나빠졌고 미국의 대북정책을 견인할 수 있는 역량은 떨어졌으며 군사력은 역대 최고 수준으로 올라섰다. 한마디로 ‘부조화’이다. 남은 1년의 관건은 이러한 부조화를 얼마나 극복하는 데에 있다.

이 와중에 세계 양대 강대국으로 불리는 미국과 중국 사이의 경쟁도 치열해지고 있다. 미중 전략 경쟁이 격화되면, 우리는 전방위적으로 영향을 받는다. 미국은 한국의 유일한 동맹국이고 중국은 한국의 최대 무역 상대국이라는 점에서 더욱 그러하다. 특히 미중 전략경쟁

이 격화되면서 한반도 문제에 미치는 영향에 대한 우려도 높아지고 있다.

요약하자면 남북관계와 북미 관계를 포함한 한반도 정세는 답답하고 불안한 상황이 상당 기간 지속될 가능성이 높다. 그러나 평화는 쉽게 오지 않는 법이다. 나는 한반도 문제의 본질은 평화적으로 현상을 변경하고자 하는 세력과 현상을 유지하고자 하는 세력 사이의 ‘보이지 않는 거대한 전쟁’이라고 표현한다. 그리고 한반도 평화를 향한 작용이 일어날 때마다 어김없이 현상을 유지하려는 반작용도 일어나고 작용이 반작용에 번번이 제압당해왔다고 진단한다. 돌이켜보면 평화를 원하는 사람들의 절실함이 부족하지 않았나 싶다.

하여 우리에게 필요한 자세는 체념이 아니라 분발과 지혜와 용기이다. 한반도 문제가 해결되지 않는 이유를 미중 전략경쟁 탓으로 돌리려는 ‘알리바이 성 인식’도 경계해야 한다. 바이든 시기 북미관계를 냉정하게 분석·전망하면서 대안과 실천을 모색해야 할 때이다.

북한 13살 학생이 개발한 ‘소독약 로봇’

(서울=연합뉴스) 정래원 기자 = 평양의 한 중학교에서는 로봇이 복도를 돌아다니며 마주치는 학생들에게 ‘손바닥을 내밀라’며 말을 건넨다.

신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 시대에 필수품이 되어버린 손 소독제를 뿌려주기 위해서다.

복도에 놓인 장애물들을 피해 가며 담임 교사처럼 꼼꼼히 소독약을 챙기는 이 로봇의 개발자는 올해 13세의 북한 중학생이다.

재일본조선인총연합회(조선총련) 기관지 조선신보는 6일 ‘조국의 이름난 인물들’ 면에서 평양 평천초급중학교에 다니는 임일정 학생을 소개했다.

매체는 “평양시 평천구역 평천초급중학교에서는 로봇(로봇)가 소독사업에 이용되고 있다”며 “전자회로 모의 프로그램 등을 이용해 장애물 회피와 인체 수감, 음성인식 등 각이한 기능을 가진 로봇은 이 학교를 다니는 임일정 학생(13세)이 개발했다”고 전했다.

평양시 평천초급중학교 ‘로봇 개발자’ 임일정 학생

(서울=연합뉴스) 평양시 평천구역 평천초급중학교에 다니는 임일정(13) 학생이 교내를 돌아다니며 학생들 손에 소독제를 뿌려주는 로봇을 개발했다고 재일본조선인총연합회(조선총련) 기관지 조선신보가 6일 보도했



다. 임일정 학생이 책상에 앉아 로봇 연구를 하고 있다. 2021.6.5

‘로봇 사랑’의 시작은 10세 때 아버지가 공부에 재미를 붙이라고 사 준 과학잡지였다.

잡지에 실린 로봇 전시회 사진을 보며 꿈을 키운 임 군은 아버지와 함께 ‘밤가마(밤술) 조종장치’를 시작으로 로봇 제작에 뛰어들었다.

임 군의 재능을 알아본 교사들도 ‘맞춤 수업’을 제공하며 개발을 도왔다.

매체는 “학교에서는 모든 교원들이 담임 교원이 된 심정으로 학생의 지능을 적극 개발시키고 응용실천 능력을 높일 수 있게 안내 수업(방문 수업)을 구체적으로 짜고들어 진행했다”고 설명했다.

평양 과학기술정보사 관계자들도 로봇 제작 과정이 담긴 영상을 본 뒤로 물심양면으로 도왔고, 임 군은 2년 만에 ‘소독제 로봇’ 개발에 성공했다.

매체는 “학교를 찾는 사람들 누구나 로봇을 보면서 정말 13살 난 학생이 만든 것인가고 놀라워하고 있으며, 과학기술전당 홈페이지에는 전문가들의 감탄의 평가로 가득하다”고 추켜세웠다.

이어 “임일정 학생의 다음번 목표는 3D 인쇄기의 제작이라고 한다”면서 향후 행보를 응원했다.

훌륭하고 숭고했던 한 의사의 인생을 기리며

지난 주 코스타나 시에서는 생전 카자흐스탄 전역에 명성을 떨쳤던 외과의사 고 채발레리 옹을 추모하는 명판의 제막식이 진행되었다. 만일 그가 현재까지 살아있었다면 지난 5월 23일 팔순을 맞이하였을 터.

민 표도르, 코스타나

고 채 발레리 알렉세예비치의 명판은 그가 47년간 근무했던 코스타나 주립병원의 벽면 한곳에 설치되었다. 이는 채 발레리 선생의 부인인 라지야 타스마감베토히 여사의 주도로 추진되었으며, 코스타나 주 고려인 민족문화 연합이 제작 및 설치 비용의 일부를 부담하며 지원에 나섰다.

채 발레리 선생은 1941년 5월 23일 현 러시아 크라스노야르스크 변경주 소재 카프카즈 촌에서 출생했다. 카라간다 의대를 졸업한 그는 코스타나 주립병원 흉부외과에서 근무하였으며 1974년부터 2000년까지 흉부와 과, 과장직을 지냈다. 장기·조직 허혈, 죽상경화증, 관경변 등의 질환을 주로 다루었던 그는 100개 이상의 흉부외과 관련 논문을 발표한 바 있으며 다수의 의료 과학 연구 성과들을 성공적으로 임상 도입해 내었다. 2011년에는 자신의 논문 총서를 펴내기도 했다.

그는 소비에트연방 보건부 수여 모범의료인 훈장 수훈자이자 카자흐스탄 공화국 정부가 수여한 ‘올해의 전문의’ 상(1998) 수상자이며 이 밖에도 ‘쿠르멧’, ‘러시아연방 의료영웅’, ‘코스타나 과학 수호자 클럽 ‘카즈나’ 상 등을 수상한 바 있다. 또한 2012년에는 ‘코스타나 시 명예 시민’으로 선정되기도 하였다.

“채 발레리 알렉세예비치 옹은 고려인 문화원 <연고지>의 초대 회장이기도 하셨지

요.” 김 울야나 현 코스타나 주 고려인 민족문화 연합 회장이 그를 떠올리며 말한다. “그분께서 지휘를 맡으셨던 시기는 우리 단체가 확립하는 데 있어 가장 많은 어려움이 있던 때였습니다. 발레리 전 회장님의 끈기와 통솔력 덕분에 이내 우리 고려인 문화원은 본 지역사회 뿐만 아니라 국내 전체에 이름을 알릴 수 있게 되었지요. 살아생전 우리 고려인들이 한민족 고유의 언어와 전통을 보존해 나가길 바라셨던 그분의 뜻과 사명을 이제는 우리가 이어받아 실천해 나가고 있습니다.”

채 발레리 선생의 추모명판 제막식에서 코스타나 주립병원의 유리 모이세예프 원장과 보건의료계 종사자연맹 ‘세늬’의 타티아나 불가체비치 이사장은 그가 생전 의사로서 이루었던 업적과 지역사회와의 시민, 그리고 인간으로서 지녔던 숭고한 정신 및 덕성을 높이 기리는 연설을 통해 참석자들의 심금을 울렸다.

채 발레리 전 회장의 비서로서 그와 함께 코스타나 주 고려인 민족문화 연합의 초석을 다지는 과정에 동참했던 김 리지야 미하일로브나 또한 그를 회고하며 다음과 같이 말했다. “코스타나 주 고려인 문화원의 초대 회장을 지내신 채 발레리 알렉세예비치는 강한 책임감, 겸손, 정직성을 겸비한 분으로 누구보다도 자신의 일에 헌신적이셨습니다. 그런 분 밑에서 일하며 저 또한 주어진 임무에 편히 매진할 수 있었지요.”

이렇듯 훌륭한 의사요 인간미 넘치는 ‘참사람’이었던 채 발레리 옹을 기리기 위해 진행된 이번 명판 제막식은 생전 그의 동료였던 이들 뿐만 아니라 그의 손길을 통해 건강을 되찾고 생명을 연장 받았던 많은 코스타나 주 지역민들, 나아가 고려인 사회 전체에 있어 큰 의미로 다가온 행사라 하겠다.

[기획 시리즈 - 10] '유라시아의 심장, 카자흐스탄의 탄생과 성장'

카자흐스탄은 올해로 독립 30주년을 맞이하여 '유라시아의 심장, 카자흐스탄의 탄생과 성장'이라는 이름으로 7회에 걸쳐 연재하면서 카자흐스탄의 주요 도시의 변화발전상을 위주로 살펴보았다.

8편 부터는 카자흐스탄의 현대사를 집중적으로 살펴보고 있다. 새로운 시대의 도래를 느끼면서 새로운 국가건설의 이상을 가졌던 19세기와 20세기 초의 카자흐의 지식인들의 고민과 노력을 따라가보자 한다. 또한 소비에트 해체로 다시 한번 찾아온 새로운 국가건설의 과정도 살펴보고자 한다. <편집자 주>

러시아 혁명과 중앙아시아 무슬림 민족운동

지난호(10회)에서 러시아의 중앙아시아 진출과 타타르인들에 의해 이 지역에 이슬람이 확산되었고 이 과정에서 '아바이 쿠난바예프'와 같은 카자흐 민족 엘리트들이 등장했다는 것을 살펴보았다. 이번호에서는 러시아 혁명과 중앙아시아 무슬림 민족운동에 대해 알아보겠다.

제정 러시아를 크게 동요시킨 1904년 러-일 전쟁과 1년 뒤 일어난 1905년 카자흐 민족운동을 크게 고양시켰다. 카자흐 초원을 비롯하여 중앙아시아 무슬림의 입장에서 보면 갑자기 찾아온 이 사건을 계기로 언론과 출판의 자유가 주어졌고 이에 따라 무슬림의 정치, 사회 운동이 활성화되었기 때문이었다.

실제 1905년 이후 카자흐스탄의 옛 수도 오렌부르크를 비롯하여, 카잔, 바쿠, 타슈켄트 등 무슬림들의 경제, 문화 중심 도시에서 무슬림 신문과 잡지가 창간되었고 러시아 영내는 물론이고 신장까지 배포되어 무슬림의 정치적 각성에 크게 공헌했다.

이러한 운동을 주도한 사람들은 주로 러시아와 오스만 제국의 정치동향에 밝은 타타르 지식인들이었고 이들은 러시아 무슬림 대회를 개최하기도 했다. 특히, 제1회 대회(1905년 8월)때에는 러시아 영내에 거주하는 투르크 민족 대표들이 참여하는 거대한 행사로 치러졌다. 세번의 무슬림 대회를 통해 카자흐 초원, 투르키스탄 카프카스의 무슬림을 상징한 영토적 자치를 구상하거나 러시아 내지의 소수민족인 타타르인과 바슈키르인을 상징한 문화적 자치를 구상하는 사람도 나타났다.

<사마르칸트의 지식인 베흐부디가 발행한 잡지 '오이나'의 창간호>

그러나 무슬림 연맹은 역사와 문화적 배경과 생활양식이 다른 러시아 영내의 모든 무슬림을 통합시키지 못했다. 실제로 이슬람 문명보다 유럽(러시아) 문명을 수용하려 한 카자흐 민족주의자들은 무슬림 연맹에 가담하지 않은 채 독자적 민족운동을 펼쳐나갔다. 즉, 카자흐 지식인과 부족 장로들은 1905년 카자흐초원에 대한 식민의 제한과 사법행정부문에서 카자흐어 사용을 허가할 것을 청원하고 제2두마에 선출된 카자흐의원들은 카자흐 유목민의 생존을 위협하고 있는 식민 정책의 중단과 빼앗긴 토지의 반환을 요구하기도 했다. (러시아 정부는 1906년 부터 1912년 사이에 제국 내 농촌문제를 해결하기 위해서 약 45만명에 달하는 러시아인들을 악몰린스크, 투르가이, 세미레치에 등지로 이주시켰다. 그리고 대대로 카자흐인들이 경작하던 농경지를 이들 이주민에게 분배했다.)

러시아혁명의 길을 연 중앙아시아의 반란

1914년에 일어난 제1차 세계대전은 무슬림 민족운동이 일어나고 있던 중앙아시아에 큰 영향을 끼쳤다. 1차 대전에 참전한 제정 러시아는 이 지역 무슬림들이 병역의무 대신 전시세를 내게 하고 이들로 부터 기타 식료품과 가축을 징발하였다. 거기다 투르키스탄 총독부와 말단 행정기관의 부패한 관리들로 인해 민중의 부담은 더욱 가중되었다.

이런 상황속에서 1916년 니콜라이 2세는 전시의 부족한 노동력을 보충하기 위해서 중앙아시아 이민족 즉, 투르키스탄에서 성인남자 25만명과 카자흐 초원의 여러 주에서 14만명을 후방의 노동력으로 동원한다는 칙령을 발표했다. 충분한 호주 조사나 사전 준비 없이 갑자기 발표된 칙령은 민중의 불만에 불을 붙이는 결과를 가져왔고 마침 면화 수확기와 라마단을 맞이하고 있던 무슬림민중은 유언비어와 억측이 동반된 강제 동원령 소식을 접하고 대규모항쟁을 전개했다.

사마르칸트, 세미레치에, 투르가이를 비롯한 여러 주에서는 유혈 사태를 동반한민중봉기로 발전했고 때로는 칸을 선출하여 자립적인 정권을 수립하려는 움직임까지 나타났다.

이에 대해 러시아당국은 계엄령을 발포함과 동시에 강력한 부대를 파견하여 반란 진압과 처벌을 말도록 했다.

이 과정에서 세미레치에 주의 카자흐 유목민들은 대거 중국령 동투르키스탄으로 피신하는 사태가 발생했다. 일설에 의하면, 이때 세미레치에 주를 떠난 난민이 10만호에 달했다고 한다.

조직원도 없고 무기도 부족한 반란은 1916년말까지 차례로 격파되었다. 그러나 이 반란으로 러시아 정부가 동원할 수 있었던 이민족은 예상 인원의 반에도 미치지 못했고 나아가 이러한 식민지동요는 전시 제정 러시아의 정치, 사회적 불안을 증폭시켰다. 이런 점에서 중앙아시아의 반란은 이듬해 일어난 러시아 혁명의 길을 열었다고 할 수 있다. 또한 이 반란은 무슬림이 정치적으로 각성하는 계기가 되었던 것만은 분명하다.

한편, 이듬해 러시아혁명이 발발하고 자유가 선포됨에 따라 많은 카자흐인과 키르기스인들이 해방의 때가 온 것으로 여기고 고향으로 돌아오기 시작했다. 그러나 그들을 맞이한 것은 무장한 러시아 주민들의 소총과 활이었다.

중앙아시아는 이렇게 하여 1916년 반란이 초래한 민족사이의 심각한 불신과 대립을 간직한 채 러시아 혁명과 내전에 휘말리게 된다. 이는 또 중앙아시아 혁명이 식민지 구조의 변혁과 민족관계의 재편성이라는 중요한 과제를 떠맡고 있었음을 위미한다.

(계속)

아버지의 뜻과 마음을 따라

제 아버지인 리 이반 이바노비치 박사는 21세기의 전염병인 코로나 바이러스로부터 다른 사람들을 구하다가 세상을 떠났습니다. 전 세계가 전혀 없는 미지의 파괴력을 가진 전염병으로 두려움에 사로잡히고, 매일 사람들이 죽었을 때, 코로나 바이러스를 어떻게 치료하고 어떻게 대항해야 할지 몰랐을 때, 백신도 없었던 위기일발의 순간 때마다 아버지는 밤낮없이 병원에서 환자를 치료하였습니다. 제 아버지는 다른 사람들은 구하셨지만 결국 자기 자신은 구하지 못하였습니다.

현재 저는 한국의 현대병원에서 연수교육(인턴십)을 받고 있습니다. 이곳에서 저는 조류독감, 사스 같은 코로나 바이러스 이전에 발생한 전염병들에 대해 성공적으로 대처한 것을 알았습니다. 특히 한국은 코로나 바이러스와의 싸움에서 큰 진전을 이루어 냈습니다. 저는 아버지한테서 한국에 대한 이야기를 많이 들었습니다. 아버지는 한국의 많은 병원을 방문하고, 한국 의사들을 만나고, 의학 컨퍼런스에 참여하셨습니다. 저는 아버지가 하였던 그 모든 걸 제 눈으로 직접 보는 게 큰 도움이 될 거라 생각했습니다.

한국 연수교육을 앞두고, 김부섭 원장의 현대병원과 봉사단체가 딸똥코르간 지역 주민들을 위해서 매년 의료봉사를 했다고 들었습니다. 김부섭 원장이 왜 10년 동안 멀리 떨어진 카자흐스탄에서 의료봉사하기로 결심했는지에 대한 인터뷰 내용을 '고려일보'에서 읽었습니다. 김부섭 원장의 결정은 결코 우연이 아니었습니다.

몇 년 전 김부섭 원장은 통일문화연구원 라종익 이사장과 민주평통 중앙아시아협의회 이재완 회장을 만났다고 합니다. 그 만남에서 현대병원과 통일문화연구원은 카자흐스탄에서 의료봉사를 하겠다는 결정을 내렸습니다. 이 결정에 따라 의사, 간호사, 자원봉사자 수십명이 딸똥코르간으로 왔으며, 진료와 치료를 위한 의약품, 장비, 물자 등이 사전에 도착하였습니다.

이와 함께 현대 병원은 카자흐스탄 출신의 젊은 의사들을 대상으로 항공료, 한국 거주비, 장학금 지급 등 모든 비용을 부담하는 인턴십 프로그램을 제공했습니다. 이 인턴십 프로그램으로 인해 고려인 의사를 포함한 카자흐스탄 의사 및 간호사 십여명이 한국 의료 시스템을 알게 되었습니다.

현대병원에서 일하는 하루하루가 저에게 많은 생각할 거리를 줍니다. 단순히 전문적인 분야 뿐만 아니라 다른 많은 것을 배웁니다. 저는 환자, 동료 의사, 나아가 병원 밖에서 낯선 사람을 치료하는 방법을 다시 배우고 있습니다. 잃어버린 우리말을 조금씩 되찾고 있고, 풍요롭고 독특한 한국의 문화를 접하고 있습니다. 가장 좋은 점은, 제가 한국 병원에서 경험을 쌓고 있다는 점입니다. 누가 알겠어요. 언젠가 제가 현대 병원과 계약을 맺고 일을 하게 될지...

마침 제 인턴십은 팬데믹과 맞물려 다양한 수단과 방법이 투입된 전투의 장이 되었습니다. 세계보건기구(WHO)의 권고에 따라 각국은 코로나바이러스 감염 퇴치를 위한 조치를 취했습니다. 그 중 한국은 감염 확산을 막기 위한 주요 사항을 잘 이행했는 뿐 아니라 외부로부터 코로나바이러스가 들어오는 경우를 막기 위한 추가 조치까지 도입했습니다. 한국 정부의 방침에 따라, 외국에서 입국하는 모든 사람들 14일간 격리를 하게 되었습니다. "2주 격리라니?" 놀랍지만 정말입니다. 그리고 예외는 없습니다. 한국 정부는 모바일 애플리케이션을 사용하여 온라인으로 건강 모니터링을 진행하며, 하루 2번 건강 상태를 정기적으로 보고하도록 하고 있습니다. 또한 휴대전화 어플리케이션으로 이동 경로가 추적되므로 자가격리 장소로부터 이탈하는 것을 방지해 줍니다. 이것이 다가 아닙니다. 때때로 불시에 지역 담당 공무원이 자가 격리 대상자의 자택에 방문해 대상자가 격리된 장소에 실제로 자가 격리 수칙을 준수하며 있는지를 확인합니다. 이를 위반할 경우에는 과

태료가 부과됩니다. 이렇게 매우 엄격한 자가 격리 기준을 준수하도록 하는 대신 한국 정부는 자가 격리 대상자들에게 마스크, 소독약, 온도계, 음식과 물까지 필요한 모든 것을 제공합니다.

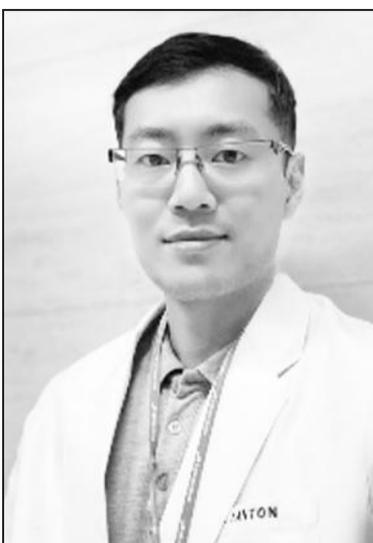
격리 후 자가격리에서 벗어나 모든 조건을 충족시킨 당신은 '속박'에서 벗어나 도시의 거리에 있는 자신을 발견하게 됩니다. 아, 이걸 깜박할 뻔 했군요! 코로나 PCR 검사는 입국한 날과 자가격리 마지막 전날 두 번 받게 됩니다. 한국의 모든 곳에서 마스크를 착용하는 것은 필수입니다! 거리, 버스 정류장, 버스, 택시, 상점, 카페, 병원, 지하철 등 장소에 상관없이 모든 곳에서 마스크를 필수적으로 착용해야 하며 국민들은 모두 이를 준수하고 있습니다. 아무도 강요 당하거나 벌금이나 다른 것에 겁을 먹을 필요가 없습니다. 한국에서는 약속(포용)하는 문화가 없기 때문에 이 습관에도 문제가 없었다고 합니다. 다른 국가처럼 대규모 행사와 사적 모임에 대한 제한이 전국적으로 시행되었습니다. 물론 가장 시급한 부분은 백신 접종입니다. 한국 정부는 한국 국민들과 한국 내 외국인 거주자들을 코로나 바이러스로부터 완전히 보호하기 위해 무료 백신 접종을 제공하는 등 모든 노력을 기울이고 있습니다.

아시아의 국가의 발전을 보여주는 주요 지표 중 하나는 의료 수준입니다. 현재 한국의 의료 수준은 매우 발달되어 있고, 한국의 의학은 세계에서 가장 발전된 국가 중 하나입니다. 세계 최고의 금융정보 제공자인 블룸버그에 따르면, 한국은 의료 효율성 면에서 5위를 차지하고 있습니다. 한국의 병원을 방문하기 위해 카자흐스탄을 포함한 전 세계 70만 명의 외국인 환자가 매년 한국을 찾습니다.

현대병원은 경기도 남양주시 소재하며 중앙대 의료원과 연계하여 환자들에게 높은 수준의 진료를 제공하는 현대식 의료시설을 갖춘 병원입니다. 첨단 기술, 유능한 의료진 및 세계 표준 준수로 인해 글로벌 수준의 의료 진단 및 치료를 제공합니다. 현대병원은 다양한 분야의 의료 서비스를 제공한다는 특징과 장점이 있습니다. 또한 현대병원은 다양한 전문가들이 도움을 제공합니다. 외과, 산부인과, 비뇨기과, 신경외과, 이비인후과, 소아과, 심장병 전문의, 위장병 전문의, 중양학 전문의, 치과 의사 등 다양한 의료 분야에서 매일 25회 이상 수술이 이루어지고, 500명 이상이 환자들이 검진과 치료를 받고 있으며, 중환자실과 같이 전문적인 케어가 필요한 곳에는 전문인원들이 배치되어 환자 개개인의 건강을 위해 적절한 지원을 하고 있습니다. 응급서비스는 24시간 가능하며, 급급차는 별도의 입구를 통해 환자를 이송하는데, 입구가 분리된 코로나바이러스 폐렴 환자, 진단과 치료를 위한 장비가 모두 갖춰진 격리된 시설로 별도의 인력이 배치되어 있습니다. 코로나 바이러스 환자에게 치료를 제공하는 순서를 세심하게 조정하고 배려하면서 '깨끗한' 구역의 바이러스 오염 위험을 최소화하여 다른 환자의 치료와 의료진들을 위한 안전한 환경을 조성하고 있습니다.

김부섭 원장의 환자에 대한 병원 운영 방침 덕분에 직접 눈으로 진료소의 구조를 보고, 일하는 순간에 몰입하고, 이론 뿐만 아니라 실제 한국 의사들의 경험을 통해 배울 수 있는 기회가 생겼는데, 이는 외과 의사에게 매우 중요한 것입니다. '수작업'의 중요성을 깨닫고 제한 없이 도움을 받을 수 있게 되었고, 직원들의 헌신감과 높은 전문성이 낯선 환경에 빠르게 익숙해지는 데 도움이 되었습니다.

마지막으로, 중앙아시아 '통일과 나눔' 아카데미 이재완 원장과 카자흐스탄 고려인협회 현대병원에서 인턴십을 받을 수 있도록 추천해 주신 것에 대해 진심으로 감사의 말을 전하고 싶습니다. 또한 김부섭 원장과 현대병원 의료진 전체가 국경 없는 사람들을 보호하고 구조하는 숭고한 사명을 성공적으로 달성하기를 기원합니다.



리 안톤



리 안톤

Главное – чтобы костюмчик сидел

Ее работа, на первый взгляд, самая незаметная в Корейском театре. Однако вряд ли сама костюмер театра, вернее, хозяйка огромной мастерской с богатейшей историей театра в составе молчаливых свидетелей театральной жизни Лиана Викторовна Стрельникова считает себя золушкой в мире многочисленных атрибутов и деталей, работающих на загадочные и сказочные перевоплощения. Она подобна волшебнице, которая наделяет актеров качествами своих героев, придавая их внешнему облику и шарм, и ту таинственность, за которую мы так любим сам театр. И так уже 25 лет – четверть века. Говорят, встречаются по одежке. В этом смысле благодаря костюмеру мы, зрители, тоже моментально проникаемся настроением, атмосферой, какую создает целый коллектив артистов и работников театра при работе над постановкой. Я говорю о первом взгляде на сцену, когда занавес только открывается. Благодаря костюмеру – ее золотым ручкам, неиссякаемой фантазии и, конечно, любви к делу, которому посвящает себя Лиана Викторовна, мы моментально оказываемся в таинственной атмосфере иной жизни, где о герое говорит, прежде чем начнется действие, конечно, костюм – и он должен быть безупречен.

Тамара ТИИ

Вот это и дает все основания считать работу Лианы Викторовны основополагающей. К тому же актеров в театре много, смеются иногда между собой в коллективе работники театра, мол, нас много, а Лиана на всех – одна: фантазирует, кроит, утюжит...

В этом есть не доля правды, а самая что ни на есть правда. Каждый из актеров знает руки костюмера, со всеми Лиана Викторовна на короткой ноге и этим горда и счастлива. Никому из них не скрыть от костюмера своих волнений по поводу: «Ой, я немножко поправился...» или «Что делать, переборщил с походами в тренажерный зал, на мне теперь костюмчик не сидит, а висит». Волшебные ниточки-иглопочки Лианы помогут справиться с проблемами дня. Она ко всему готова и считает себя ответственной на все 100 процентов за то, что в любых ситуациях, при любом раскладе, главное, чтобы костюмчик сидел, при этом важно, чтобы это состоялось в короткие сроки. И если во многих театрах над костюмом корпит и колдует целая команда художников, дизайнеров, костюмеров и портных, то она здесь одна и всеми этими профессиями овладела сполна: обходится иногда консультациями и когда уж совсем аврал – небольшой помощью со стороны. Лиана пользуется неограниченным доверием и коллектива, и дирекции, и ни разу за время работы ни один специалист не выразил ей своего сомнения по поводу, например, костюмов, не соответствующих народному духу или исторической правде.

– Что вы! Нет, замечаний таких не было, и я всегда их боюсь, – говорит Лиана.

– Похоже, и вам, костюмеру, не чуждо волнение перед премьерой! – удивляюсь я.

– А как же?! Вы себе не представляете, что делается за кулисами, когда идет премьера. И не надо этого знать зрителю. Все

волнуются! При этом неважно, сколько у кого за плечами этих премьер и постановок.

– Интересно, как становятся костюмерами, Лиана? У нас же нет специальных учебных заведений.

– Если вы обо мне, то по профессии я просто портниха и пришла сюда не то чтобы случайно, но очень похоже было на то. Все остальное – самообразование, подготовка рук к работе, оттачивание навыков и, пожалуй, изучение некоторых секретов профессионального мастерства, касающихся именно костюмов для актеров Корейского театра. Это, пожалуй, самая вдумчивая работа, требующая и творческого подхода, и наблюдательности.

– А в народном costume знаний кое-каких правил и сочетания цветов, которые понимают все профессионалы, разве недостаточно?

– Нет, конечно. Например, как ставится воротничок в costume – это же отдельная тема. Пошив рукавов, чтобы ткань «струилась», и многое другое.

– И как вы разгадывали секреты?

– Секретами, как известно, мало кто из профессионалов делится, да и корейский театр у нас один. У кого учиться? К тому же, на то они и секреты – у каждого мастера свои. Поэтому было время, привозила костюмы из Южной Кореи, распарывала их и так начинала понимать, что к чему, доходить до сути.

– У вас такая загадочная профессия – не только портниха, костюмер. Мастер тайн перевоплощения на сцене. Как-то семинары, встречи с коллегами по цеху бывают?

– Почти нет. Единственный раз, пожалуй, повезло мне в 2010 году в Питерскую академию искусств на стажировку попасть. Вот там мы целый курс занятий прошли по истории костюма, по его театральной особенности. Мы практиковались в Марининском театре, общались с настоящими ма-

стерами своего дела. Многому, очень многому я там научилась! Но, признаюсь, меня больше прельщает народный костюм, чем европейский. Поэтому, наверное, со временем полностью утвердилась в том, что Корейский театр – это еще и для души.

– Наблюдая за вашими работами, мне кажется, что вы только об этой профессии и мечтали.

– Спасибо. Действительно с годами поняла, что это мое призвание. Я и театр свой люблю, и каждого актера в нем, и шью с любовью. Хотя шить иначе и не получится. Могут нервы сдать, может надоест это все. А я свою работу люблю. Но было время, когда принесла я своей бабулечке диплом и сказала: «Вот, ты хотела, чтобы я выучилась шить, держи документ. Это тебе подарок». «Когда-нибудь скажешь мне спасибо», – тихо и спокойно ответила она. Как в воду смотрела моя незабвенная бабушка! Для себя шью редко, а за то, что судьба меня привела к профессии костюмера, уже третий десяток лет благодарю ее. Кстати, осмотрелась потом. Оказывается, я потомственная портниха! Моя бабушка и прабабушка – все очень хорошо шили и даже зарабатывали этим ремеслом себе на жизнь. Да и сейчас все самые родные люди, братья-сестры шьют для себя вполне неплохо, хоть и заняты в жизни другими делами.

– Лиана Викторовна, говорят, что через костюм передается и корейский характер?

– Именно так. Более того, костюмы ведь шьются по разным поводам, случаям жизни. Они очень своеобразные и интересные. Поэтому отношусь к ним не только как к вещам, которые служат человеку верой и правдой. Одежда – составная корейских обычаев, культуры. Я к ним отношусь очень бережно. Каждый послуживший и пошитый специально к тому или иному спектаклю костюм, продолжает свою жизнь в театре. Мне очень приятно, что



наш директор Любовь Августовна Ни всегда понимает это. У нас такое хорошее место для сохранности костюмов! Влажность воздуха, проветриваемость помещения – все способствует тому, чтобы они «жили» долго и служили нашим постановкам. Особенно дороги старые вещи. Я прямо пылинки с них сдуваю.

– Лиана, а актеры тоже вносят свои предложения по пошиву, по выбору модели?

– А я на что? Это я, как профессионал, должна видеть, где что не так, как сделать, чтобы в costume было комфортно актеру и чтобы зрители получали удовольствие от увиденного на сцене.

– Наверное, любимые костюмы у вас тоже есть?

– Очень много сшито за эти годы, но те, что и для меня уникальны, то есть входят в десятку лучших, ударных работ моих, конечно, есть. Это те, которым я сама поставила высший балл. Один назову – костюм королевы, в нем Наталья Ли выходила.

– Я тоже его помню! Много красного, накидка! Высокая прическа с тяжелой косой. Богатый костюм! А помните самый трудоемкий по костюмам спектакль?

– Конечно, это «Принц трех царств»! Там около 40 костюмов, много переодеваний было, перевоплощений всяких...

– Как вы одна успеваете делать такой объем работы?

– Успеваю, я быстро научилась работать. Бывает, и ночами поработаю. Но ничего, это же театр. У нас все смешано: работа, дом, дом, работа. И театр – наш дом. Это уже необъяснимо. В работе мы давно уже родными все стали.

– А если вернуться к вопросу о мечтах? Вы говорили,

что не мечтали о таком призвании...

– Я мечтала стать актрисой! Но мечта сбылась – я в театре. И так рада, что не стала актрисой. Я бы так, как наши актеры, не смогла. Столько они заучивают, запоминают, столько волнений по поводу точности текста... Смотрю на них – какие же это стойкие, стрессоустойчивые и мужественные люди! Нет, мне до этого далеко! В своих мечтах, видимо, все-таки была не права.

– А сами пробовали когда-нибудь сцену?

– В капустниках только. И то я вам скажу, если так, без сцены, я много на что способна. А вот выходишь туда – и все, ты скован, тебя смущают ее размеры. Вроде, маленький пяточок, а там целая жизнь! Я преклоняюсь перед талантами наших актеров. Иногда уже опытных из любопытства спрашиваю: «Вы, наверное, уже там как рыба в воде». Нет, говорят, все, как в первый раз! Так что я их очень хорошо понимаю и, будучи на своем месте, которое дано было мне когда-то по призванию, я всячески поддерживаю своих коллег, одеваю их, и знаете, довольно часто слышу от них слова благодарности. Это всегда приятно!

Наша беседа на этой позитивной ноте закончилась. Знаю, что сейчас у Лианы сложная работа по новой постановке. Хотя нет, мне кажется, у такой труженицы сложностей ни в чем нет, потому что она их и не боится. Работа трудоемкая... А вот здесь она просила пока не говорить о новой постановке и даже о костюмах к ней.

– Это не моя тайна, – сказала она скромно. – Будет премьера, будет и разговор.

Что ж, как всегда, ждем с нетерпением премьеры.

«Черная плесень», или Еще раз о проклятии фараонов

После того, как глава ВОЗ предсказал скорую будущую эпидемию, более смертоносную чем нынешняя, начались бурные обсуждения, к чему нам всем готовиться, каковы потенциальные кандидаты на громкое звание причины следующей пандемии.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

Эволюционные биологи обещают нам несколько лет передышки до следующей вспышки очередного смертоносного штамма коронавируса. Сообщают также, что на китайских просторах зародился очередной опасный мутант птичьего гриппа. Но, возможно, опасность гораздо ближе, чем мы думаем.

Очевидно, что широкое применение антибиотиков для лечения коронавирусной пневмонии дало толчок к размножению антибиотикоустойчивых штаммов болезнетворных микробов – супербактерий, об опасности которых мы уже предупреждали. Антибиотики также убивают полезные бактерии, которые сдерживают наступление микробов и обеспечивают естественную защиту организма, поэтому после их применения активизируются и приобретают опасные свойства распространенные в природе грибки.

СМИ сообщают, что вспышка инвазивного мукормикоза, иначе называемого «черной плесенью», захватила уже несколько штатов Индии с общим числом заболевших около 10 000 человек. Толчком для распространения этого плесневого грибка, который массово поражает людей, болеющих или недавно вылечившихся от коронавирусной пневмонии, послужила комбинация больших доз антибиотиков и стероидных гормонов, которые приходится назначать для лечения тяжелых форм COVID-19.

Мукоровые грибки распространены повсеместно, особенно в странах с теплым влажным климатом. Их излюбленное место обитания – фекалии животных, почва, навоз, разлагающиеся фрукты и овощи. Их колонии можно обнаружить внутри заброшенных, захламленных сырых помещений.

Образуемая мукоромицетами плесень имеет черный цвет, поэтому вызываемое ими заболевание называют еще «черной плесенью». Мукормикозом болеют крупный и мелкий рогатый скот, собаки, кошки, птицы, грызуны, даже

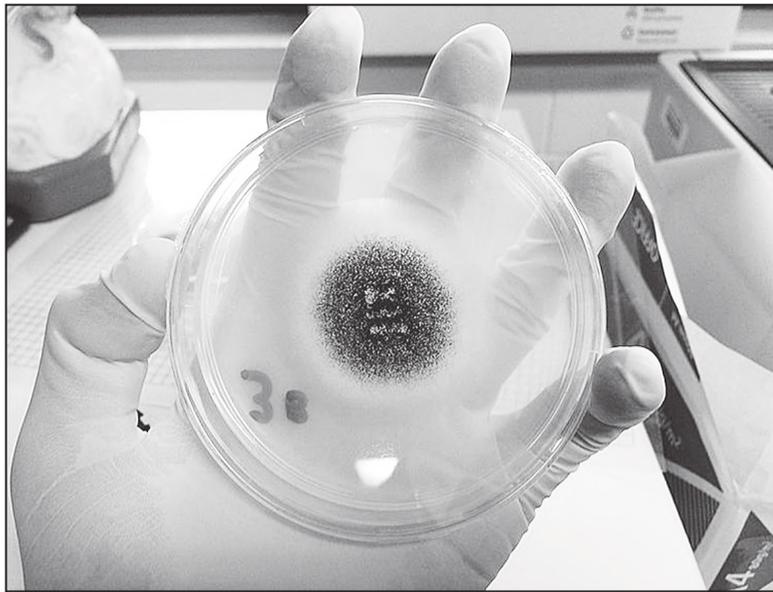
тюлени. Здоровые животные к нему маловосприимчивы, поражает он ослабленных другими болезнями животных, например, больных туберкулезом коров. Чаще всего заражение происходит ингаляционным путем, развивается тяжелая пневмония и животное погибает.

Здоровые люди тоже обычно не заражаются, но те, у кого ослаблен иммунитет: больные диабетом, раком, СПИДом, а также больные коронавирусной пневмонией подвергаются смертельной опасности, так как летальность при мукормикозе без лечения составляет 95%.

В Казахстане, к счастью, человеческий мукормикоз встречается редко, с частотой примерно 0,09 на 100 000 человек. В России мукормикоз поражает около 10% больных, проходящих лечение по поводу рака крови, и уже зарегистрировано несколько случаев заражения мукормикозом больных с COVID-19.

Индийские врачи описывают клинику «черной плесени» так: вначале у больных опухает и начинает кровоточить нос, затем опухают и болят глаза, опускаются веки, ухудшается и пропадает зрение, чернеет кожа вокруг носа, затем поражаются легкие и головной мозг.

Лечить грибковые инфекции тяжело, потому что плесневые грибки являются, подобно людям, клеточными организмами и подобрать лекарство, убивающее их без повреждения клеток человека сложно. К тому же уже возникли и распространяются штаммы, устойчивые к действию основных противогрибковых препаратов.



Для лечения мукормикоза разработан препарат «Креземба» от фирмы Пфайзер, с его помощью удается спасать больных. Одна инъекция в Индии стоит примерно 48 долларов, чтобы вылечиться, нужно вводить лекарство ежедневно на протяжении 8 недель.

Поскольку в Индии таких денег у народа нет, то основной метод лечения – хирургический: удаление пораженных грибком тканей. Удаляются мягкие ткани, глаза, части кости. Местные хирурги проявляют виртуозное мастерство, чтобы спасти человеку хотя бы один глаз. После операции выживает примерно половина обезображенных больных.

О смертоносных свойствах обычной плесени упоминается с древних времен. Самая известная история смертей, связанных с грибами, – это так называемое «проклятие фараона Тутанхамона». Над входом в могилу фараона была начертана надпись: «Смерть постигнет тех, кто потревожит покой фараона». Она не испугала английских и американских археологов, которые в 1922 году впервые нашли никем не потревоженную усыпальницу юного египетского правителя. Местные рабочие в страхе разбежались, поэтому на конечном этапе археологам пришлось копать самим и в

склеп первыми вступили организаторы экспедиции – лорд Карнарвон, его дочь Эвелин и профессор египтолог Говард Картер. Там были обнаружены бесценные сокровища: гроб из чистого золота, много других золотых изделий и произведений искусства. Однако через 2 месяца началась череда таинственных смертей участников раскопок. Первым умер лорд Карнарвон от непонятной «лихорадки», причем в день его смерти во всем Каире отключился свет. Вслед за ним внезапно умерли присутствовавшие при открытии усыпальницы археологи Артур Мейс, Арчибальд Рейд и еще 12 человек. В течение 10 лет умерло преждевременно 25 человек, которые были связаны с проводившимися раскопками. В живых остались и умерли естественной смертью только второй руководитель экспедиции Говард Картер и леди Эвелин. Проведенный позднее тщательный микробиологический и токсикологический анализ склепа выявил там всего лишь громадное количество спор обычных плесневых грибов рода аспергиллюс. С тех пор археологи спускаются в старинные склепы только в защитном снаряжении.

Современная наука считает, что древние египтяне использовали плесень как

биологическое оружие. В склепах своих умерших царей и вельмож они оставляли еду и питье, которые служили средой для размножения плесневых грибов. В закрытом непрветриваемом пространстве накапливалась смертельная концентрация грибковых спор, при вдыхании которых развивался инвазивный микоз – поражение грибком всего организма.

Такие плесневые грибки, как аспергиллюс и кандида аурис живут и успешно размножаются даже в стационарах, образуя особые внутрибольничные штаммы, которые устойчивы ко многим противогрибковым препаратам, не реагируют на моющие и дезинфицирующие средства.

Около 30% больных вирусной пневмонией, попадающих в реанимационные отделения, заражаются этими грибами. Это значительно утяжеляет состояние больных и увеличивает смертность. Например, при инвазивном аспергиллезе даже при проведении специфического лечения смертность составляет 50%. Без лечения умирает свыше 90% заболевших.

Заражение грибами ковидных больных происходит часто через аппараты ИВЛ. В быту от человека к человеку болезнетворная плесень раньше не передавалась, но сейчас приобрела такую способность.

Мы надеемся, что в Казахстане мукормикоз и другие болезни, вызываемые плесневыми грибами, не распространятся в силу особенностей нашего засушливого континентального климата и более строгих гигиенических требований, но надо готовиться к тому, что на фоне большого числа переболевших коронавирусом людей с ослабленной иммунной защитой вполне возможна вспышка инвазивных микозов или других, ранее редко встречавшихся инфекций.

Кто предупрежден, тот вооружен. Уже понятно, что лекарства и вакцины не могут гарантированно уберечь от новых и мутировавших старых инфекций. Защищает только наш собственный естественный иммунитет. А укрепляют его такие простые вещи как физическая активность, правильное питание и хорошее настроение.

Укрепляйте свое здоровье и будьте здоровы!



Турнир по бальным танцам Silk Way все-таки состоялся!

28-29 мая в Нур-Султане во Дворце независимости прошёл ежегодный международный фестиваль-конкурс хореографического искусства Silk Way, организованный Национальным советом танца Республики Казахстан. В нём приняли участие около 1500 конкурсантов со всего Казахстана. Фестиваль проведён с соблюдением противоэпидемических мер, у всех присутствующих на смартфонах было установлено приложение Ashug. Успешно выступили воспитанники Кызылординской танцевальной школы «Алекс», которой руководит председатель областного корейского этнокультурного объединения Елена Ким.

Юлия НАМ

Международный турнир Silk Way проводится ежегодно, начиная с 2013 года. Традиционно на него съезжаются участники из 15 стран: России, Узбекистана, Туркменистана, Кыргызстана, Украины, Беларуси, Южной Кореи, Австралии, Китая и других. Но в этом году в связи с трудностями, которые принесла пандемия, организаторы ограничились лишь международными судьями, в числе которых были Дмитрий Дивцов, Александр Жигарев – Москва; Ольга Калинова, Мартин Штумар – Чехия; Ана-

стасия Ильина – Узбекистан, Иван Кимлач – Казахстан. Главным судьёй этого турнира выступил президент Федерации совета танцев Республики Казахстан, судья международной категории – Игорь Николаевич Ким. Участники же зарегистрировались почти со всего Казахстана: Нур-Султан, Алматы, Караганда, Тараз, Кызылорда, Туркестан, Актау, Актюбинск, Костанай, Павлодар, Петропавловск и другие регионы.

Наибольшее количество – 9 золотых медалей – завоевано спортсменами клуба AmoreVita города Нур-Султан, руководителями которого яв-

ляются супруги Кимлач Иван и Замира.

Успешно выступили и воспитанники танцевальной школы «Алекс», руководителем которой является тренер национального уровня Елена Ким, представлявшие Кызылординскую область. Они приехали в количестве десяти участников и увезли в родной город 6 медалей. В группе «юниоры 2 соло» третье место у Анастасии Ким и четвертое – у Алеу Садыковой. В группе «ювеналы пары» серебро и бронза достались Владиславу Киму и Диане Нурлановой. Евгений Ан и Валерия Ким в группе «взрослые мол-



плюс Д класса» выиграли золото. В группе «ювеналы, класс сейшн» золотую медаль завоевали Владислав Пак и Айару Булат. В категории «ювеналы соло» серебро и бронза достались Аделине Тыныбаевой.

Мама Анастасии – Ольга Ким, делясь своими впечатлениями от участия в турнире, рассказывает:

– Наша дочь занимается спортивными бальными танцами ещё с садика уже более восьми лет. И, конечно, мы неоднократно участвовали в республиканских конкурсах и даже международных. Но собираясь на этот турнир, переживали, будто впервые. Для нас, родителей, выступление ребёнка очень волнительно, словно не дочь танцует на паркете, а мы. Следишь за каждым движением, пристально глядяешься в выражение лица, во взгляд. Ведь это всё важно! Конкурсанты были очень сильные, мы даже и не думали, что вообще смо-

жем подняться на пьедестал! Поэтому, конечно, были очень рады «бронзе». Нам очень нравится этот вид спорта и мы не жалеем, что выбрали именно его, потому как бальные танцы очень красивые, зажигательные, через них дети выражают свой внутренний мир, чувства и эмоции. К тому же они развивают слух, укрепляют весь организм, прививают дисциплину и вырабатывают целеустремлённость. А также помогают в решении множества проблем с комплексами и самооценкой. И ещё, что немаловажно, эти занятия учат детей общаться друг с другом, ведь современные дети, всё время проводя в смартфонах, даже разучились дружить вживую. Детей, занимающихся бальными танцами, сразу видно со стороны – они грациозны, уверенны в себе, имеют правильную и красивую осанку. Мы, как и все родители, хотим заложить в дочери здоровое, крепкое, успешное основание, поэтому и занимаемся этим видом спорта, не жалея времени и средств, несмотря на то, что это весьма затратное удовольствие.

По возвращении домой учащиеся школы «Алекс» продолжают принимать многочисленные поздравления и уже готовятся к следующим турнирам.



ОКНО В КОРЕЮ

Центр всемирного наследия ЮНЕСКО проведет выставку современной корейской культуры

В Париже, где располагается штаб-квартира ЮНЕСКО, пройдет комплексная выставка, посвященная корейской современной культуре под названием Korea: Cubically Imagined. Об этом сообщило Корейское агентство творческого контента (КОССА) в среду, 9 июня.

Данное мероприятие, которое будет длиться с 6 по 16 июля, организовано по инициативе Министерства культуры, спорта и туризма Республики Корея и ЮНЕСКО в честь объявления Генеральной Ассамблеей ООН 2021 года Международным годом креативной экономики в целях устойчивого развития. Генеральным организатором проекта выступит Корейское агентство творческого контента.

Представители Корейского агентства творческого контента подчеркнули, что культурная выставка Korea: Cubically Imagined призвана не только представить всему миру красоту и уникальность современной

корейской культуры, но и поделиться с международной аудиторией разнообразием творческих работ и выступлений, где ярко выражено воображение выдающихся представителей современного корейского искусства о будущем мире.

В рамках данного мероприятия будут представлены различные творческие работы, в том числе популярная галерея цифровых изображений «Царское шествие» от Национального музея Кореи, интерактивная игра с дополненной реальностью «Пугало», фильм «Паразиты» корейского режиссера Бонг Джун-хо, концерт K-POP группы BTS. При этом важно отметить,

что все представления сопровождаются технологией виртуальной и дополненной реальности (VR/AR), благодаря чему посетители выставки смогут полностью погрузиться в сюжет того или иного произведения и ощутить себя непосредственными участниками действия, наблюдая за героями на сцене и оказываясь в различных местах, снятых на видео в объемном формате.

Эрнесто Оттоне, заместитель генерального директора ЮНЕСКО по вопросам культуры отметил, что предстоящая выставка покажет, насколько велика роль культуры и искусства для устойчивого развития человечества в эпоху коронавирусной пандемии и также подчеркнул, что произведения современного корейского искусства, представленные в формате новых технологий, смогут объединить зрителей со всего мира.

Cogée Korea

Ubiquement Imaginée

6-16 juillet, 2021

Maison de l'UNESCO

Cubically Imagined

July 6-16, 2021

7 place de Fontenoy, 75007 Paris

Une exposition immersive de An Immersive Exhibition of

BTS Parasite National Museum of Korea d'istrict Vive Studios K'ARTS AT Tacit Group Yiyun Kang

Entrée Libre De 9H à 17H30
Fermé Le Samedi Et Dimanche
Free Admission from 9AM to 5:30PM
Closed on Saturday and Sunday

www.cubicallyimagined.kr

С 16 июля мероприятие также будет доступно в онлайн-режиме.

РУССКО-КОРЕЙСКИЙ РАЗГОВНИК

Поверните ...

— направо

— на следующем
перекрестке

— у следующего
светофора

— у почты

Второй поворот налево.

Поверните на эту улицу,
и это будет третий дом
слева.

Не поворачивайте сюда.

Это вон там — на другой
стороне улицы.

Поезжайте (идите) прямо
до развилки дорог
и затем на право

Какая улица впереди?

Там улица...

Перейдите улицу.

Держитесь этой же
стороны дороги.

Вы можете сократить
путь, пройдя через парк.

Пройдите через парк.

За углом.

На углу.

Поверните за угол.

Дальше по этой дороге.

Это далеко?

Нет, это не очень далеко.

Можно ли доехать
автобусом?

...돌리십시오.

... тол-ло-сип-си-о

— 우회전하십시오.

у-хвэн-чжон-ха-щип-щи-о

— 다음 교차로에서

да-ым кё-чха-ро-э-со

— 다음 신호등에서

та-ым син-хо-дынъ-э-со

— 우체국에서

у-че-гу-че-со

두 번째 코너에서 좌회전
하십시오.

ту бон-чче ко-но-э-со чва-хве-

чжон ха-сип-си-о

이 길로 돌리신 다음 왼쪽에
세 번째 집입니다.

и кил-ло тол-ли-син, таым вен-
ччо-ге се бон-чче чиб-им-нида

여기로 돌리지 마세요.

ё-ги-ро тол-ли-чжи ма-се-ё

저기 길 반대편에 있습니다.

чо-ги киль пан-дэ пхё-не ис-сым-
нида

사거리까지 쭉 가시다가
우회전 하십시오.

са-го-ри кка-чжи ччук ка-си-да-
га, у-хве-чжон ха-сип-си-о

앞에 어떤 거리입니까?

а-пхе о-ттон ко-ри-им-ни-кка

저기는 ... 거리입니다.

чо-ги-нын ...ко-ри им-нида

거리 건너십시오.

ко-ри кон-но-щип-щи-о

이쪽 길을 따라가십시오.

и-ччок ки-рыль тта-ра-га-сип-
си-о

공원을 가로질러 가시면
시간을 아낄 수 있습니다.

конъ-во-ныль ка-ро-чжил-ло ка-
си-мён, си-га-ныль а-ккиль-су
ис-сым-нида

공원을 가로질러 가세요.

конъ-во-ныль ка-ро-чжил-ло ка-
се-ё

코너를 돌아서

кхо-но-рыль то-ра-со

코너에

кхо-но-э

코너를 돌아서 돌리세요.

ко-но-рыль то-ра-со
тол-ли-се-ё

이 길 따라 더 가세요.

и киль тта-ра до ка-се-ё

멀니까?

мом-ни-кка

아니요, 별로 멀지 않습니다.

а-ни-ё, пёл-ло моль-чжи ан-сым-
нида

버스로 갈 수 있습니까?

по-сы-ро каль-су ис-сым-ни-кка

Можно было бы проехать
автобусом, но лучше
пройти пешком.

Это недалеко, можно
пройти пешком.

Это займет около
10 минут.

Туда добираться около
часа.

Это около километра.

Простите, я не знаю.

Я сам(а) нездешний/
нездешняя.

Я бы спросил(а)
у полицейского.

Я не уверен(а),
но я думаю ...

버스로 갈 수도 있습니다만,
걸어가는 게 더 낫습니다.
по-сы-ро каль-су-до ис-сым-ни-
да, ко-ро-га-нын ге до нас-сым-
нида

멀지 않으니까 걸어가도
됩니다.

моль-чжи а-ны-ни-кка, ко-ро-га-
до твем-нида

이건 약 십 분 걸립니다.

и-гон як сиб-о пун кол-лим-ни-да

거기까지 가는데 한 시간
걸립니다.

ко-ги кка-чжи ка-нын-дэ хан си-
ган кол-лим-нида

약 일 킬로미터 떨어져
있습니다.

як иль ки-ло-ми-то тто-ро-чжё
ис-сым-нида

죄송합니다만 모르겠습니다.

чве-сонъ-хам-нида-ман, мо-ры-
гес-сым-нида

저도 여기에 안 삽니다.

чо-до ё-ги-е ан сам-нида

경찰한테 묻고 싶습니다.

кёнъ-чаль хан-тэ мут-ко сип-
сым-нида

확실하지는 않습니다만, ...
라고 생각합니다.

хвак-сир-ха-чжи-нын ан-сым-
нида-ман, ... ра-го сэнъ-гак-хам-
нида

Вывески. Указатели

오른쪽으로/왼쪽으로 계속
가십시오.

о-рын ччо-гы-ро/вен ччо-гы-ро
ке-сок ка-сип-си-о

보행자 전용

по-хэнъ-чжа чон-ёнъ

횡단보도

хвень-дан по-до

게시판

매표소

잔디를 밟지 마십시오!

Держитесь правой/левой
стороны.

Только для пешеходов

Пешеходный переход

Доска объявлений

Касса предварительной
продажи билетов

По газону не ходить!

В городском транспорте

Автобус

Указатели

주차

Стоянка

주차 금지!

Стоянка запрещена

чу-ча гым-чжи

버스/트롤리/트램 정류장

Автобусная/

по-сы/трол-ли/трэм чонъ-ню-
чжанъ

트롤лейбусная/трамвайная
остановка

ВНИМАНИЕ!**Приглашаем принять участие
в стипендиальной программе «Реализуй мечту»****1. Цель**

Данная стипендиальная программа, предоставляемая различными организациями и частными лицами Республики Корея и Республики Казахстан, направлена на развитие и поощрение к достижению своих целей корейской молодежи, проживающей в Казахстане.

2. Организаторы и спонсоры

А. Организатор: Ассоциация корейцев Казахстана, Центральноазиатское представительство «Кёреоль саллиги».

Б. Спонсоры: Южнокорейский фонд «Корёин кум», АО «Шинхан Банк Казахстан», Бизнес-клуб Ассоциации корейцев Казахстана.

3. Число стипендий и её размер

А. Число: около 30

Б. Размер стипендии: 500 долларов США или в пересчёте на тенге.

4. Сроки

А. Срок подачи документов на стипендию: 15 мая – 30 июня 2021г.

Объявление о наборе стипендиатов будет публиковаться в СМИ (газета «Коре Ильбо» и др.).

Б. Вручение стипендий: сентябрь - октябрь.

5. Требования к претендентам

А. Возраст: ученики, студенты, магистранты от 15 до 25 лет со средним баллом успеваемости выше 80% (из 100% максимальных).

Б. Этнические корейцы Казахстана, проживающие к моменту получения стипендии в Казахстане, а также учащиеся и студенты других национальностей с казахстанским гражданством.

В. На стипендию не могут подавать те, кто был стипендиатом данной программы в предыдущем году. Все претенденты, получавшие стипендию, имеют возможность подать на стипендиальную программу повторно через год.

6. Необходимые документы и правила отбора

А. Правила отбора: отбор проводится в два этапа – проверка документов и собеседование. В случае если собеседование невозможно, то отбор производится путём отбора по документам.

Б. Перечень документов:

• Заполнить анкету, пройдя по ссылке

<https://forms.gle/pUX3ruzXFaURzniq6>

• Справка с места учебы, табель последнего года обучения

• Удостоверение личности или паспорта (при наличии)

• Свидетельство о рождении

• Сертификаты об окончании курса корейского языка (при наличии)

• Сертификаты ТОPIKa (при наличии), различные грамоты и дипломы

• Фотография 3x4 см

Все документы загрузить в форму анкеты в отсканированном виде в одном файле.

7. Критерии отбора стипендиатов

А. Основными стипендиатами являются этнические корейцы. Этническими корейцами считаются те, у кого хотя бы один из родителей является корейцем по паспорту. Допускается отбор стипендиатов до 15% из числа этнических корейцев других стран СНГ, но проживающих в Республике Казахстан. Допускается участие представителей других этносов Республики Казахстан, но на них определяется квота не более 15% от общего числа стипендий.

Б. Успеваемость: выше 80% за последний год обучения.

В. В эссе оценивается: содержание, грамотность (эссе пишется на корейском или русском языках).

Г. Во время собеседования оцениваются способности выразить мысль.

Д. Преимущество имеют следующие претенденты:

• Обладатели сертификата ТОPIK;

• Победители в конкурсах ораторского мастерства или сочинений на корейском языке (с подтверждающими документами);

• Участники волонтерских мероприятий или помощники в других мероприятиях Ассоциации корейцев Казахстана (с подтверждающими документами);

• Участники мероприятий, посвящённых изучению корейского языка и корейской культуры;

• Лица, имеющие рекомендательное письмо от председателя регионального представительства АКК (которая может рекомендовать только 1-го претендента).

Е. Шкала оценки: успеваемость и документы (50%), рекомендация (10%), собеседование (20%), дополнительные преимущества оцениваются в пределах 20%.

Вопросы по телефону/вотсапу: +7 700 228 0581

Конкурс на Стипендию**Реализуй мечту**

Ассоциация Корейцев Казахстана, Южно корейское общество «Кёреоль» и фонд «Корёин Кум» объявляет конкурс на стипендию Реализуй мечту в размере 500 USD (единоразовой стипендии)

1. На получение стипендии могут подавать: Этнические корейцы Казахстана от 15 до 25 лет с успеваемостью выше 80% (из 100%) а также учащиеся и студенты других национальностей Казахстана

2. При отборе преимущество имеют:

- Обладатели сертификата ТОPIK;
- Отличники учебы;
- Лица, изучающие корейский язык.

3. Для подачи заявки необходимо заполнить анкету, пройдя по ссылке: <http://forms.gle/pUX3ruzXFaURzniq6> и загрузить туда все необходимые документы (одним файлом, не более 100МГ)

4. Срок подачи документов на стипендию: 15 мая - 30 июня 2021 г.

5. Вопросы по телефону: + 7 700 228 0581; +7 701 478 18 25

ВНИМАНИЕ!**Продолжается подписка на газету
«Коре ильбо» на 2021 год**

Срок	Стоимость	
	город	регион (село)
1 мес.	562,51	581,13
2 мес.	1125,02	1162,26
3 мес.	1687,53	1743,39
4 мес.	2250,04	2324,52
5 мес.	2812,55	2905,65
6 мес.	3375,06	3486,78
7 мес.	3937,57	4067,91
8 мес.	4500,08	4649,04
9 мес.	5062,59	5230,17
10 мес.	5625,1	5811,30
11 мес.	6187,61	6392,43
12 мес.	6750,12	6973,56

Члены Алматинского корейского национального центра глубоко скорбят по поводу кончины Тянь Нины Семеновны, члена правления АКНЦ, преподавателя корейской воскресной школы «Мугунхва». Соболезнуем родным и близким.

Ассоциация корейцев Южного Казахстана выражает глубокие соболезнования члену правления ассоциации Евгению Михайловичу Хвану в связи с тяжёлой утратой – смертью отца Хвана Михаила Сергеевича. Мы скорбим вместе с вами.

В продаже комплект из 3 книг:
«Объединение Кореи неизбежно»
 Автор: доктор исторических наук, профессор Герман Ким
Цена: 4 500 тг.
 Обращаться в Корейский дом по адресу:
 Алматы, ул. Гоголя, 2, тел: +7 727 2360895

www.koreans.kz

Самые последние новости о жизни корейской диаспоры Казахстана, стран СНГ, Корейского полуострова.
 Эксклюзивные материалы, актуальная информация, интервью с интересными людьми.
БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ!

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
 корейцев Казахстана

Ассоциация корейцев Казахстана
 Научно-техническое общество «Кахаюк»

В продаже книга
«Энциклопедия корейцев Казахстана»
Цена: 10 000 тг.
 Обращаться в Корейский дом по адресу:
 Алматы, ул. Гоголя, 2, тел + 7 727 236 08 95

СОБСТВЕННИК
ТОО «РЕДАКЦИ. ГАЗЕТЫ КОРЕ ИЛЬБО КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
 Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
 Тамара ФАЗЫЛОВА
 Юлия НАМ

Верстка
 Владимир Воробьев

Редактор корейской части
 Нам Ген Дя
 Корректор
 Галина Абрамова
 Бухгалтерия
 Гульдана Кенесханкызы

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
 Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
 Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
 г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
 Заказ N 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК.
 Регистрационное свидетельство N 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

Подписывайте своих родных, близких, друзей, сослуживцев на канал
«Видеоэнциклопедия коре сарам» (ВЭКС)
в YouTube и узнаете много интересного полезного! Обновление контента ежедневное и на разные темы.



Продается рис-гендэ (300 тг. за килограмм),
 рис-сечка, чапсал, себи
Тел: 2 32 97 70, моб. 8 777 646 38 82

navien

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР в КАЗАХСТАНЕ №1
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в КОРЕЕ
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ ОТ 100кв.м² до 4000кв.м²

ГАРАНТИЯ
СЕРВИС
КАЧЕСТВО

ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин и склад:
 г. Алматы, ул. Чаплина
 (уг. ул. Халиуллина), д. 71/66
 Тел. раб.: 8 (727) 234 42 87, 243 69 83

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz



ТОО СИЛО ЭНЕРДЖИ
navien

Магазин:
 г. Алматы
 мкр. Жетысу-1, д. 47
 Тел. раб.: 8 (727) 376 82 75, 376 81 45

Сервисный центр по ремонту и установке
 на гарантию NAVIEN в Алматы тел.: 8 (800) 070 02 22
 (ЗВОНОК БЕСПЛАТНЫЙ С ГОРОДСКОГО И МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА)
 silo_energy@mail.ru navien.kz navien.kz navien.kz

